

Pri glasovanju o odloku o »črnih« gradnjah

CRAXI PORAŽEN V PARLAMENTU

Večina poslarske zbornice sklenila, da odlok ni ustaven

Čim slabše
tem bolje?

VOJMR TAVČAR

Craxijeva vlada je bila poražena. Poraz je za ministrskega predsednika še toliko bolj pekoč, saj je le nekaj ur pred glasovanjem v parlamentu sklical sestanek načelnikov skupin večine, na katerem so obširno razpravljali o tem, kako bi premostili težavni iter varčevalnih ukrepov v parlamentu. Kazalo je, da je večina, ki je v prejšnjih tednih kazala precej znakov razhajanja, spet nekoliko bolj kompaktna in pripravljena na preizkušnjo, spodbudila pa se je že ob prvi zapreki na njeni poti.

Seveda vsebina odloka o sanaciji »črnih« gradenj ni bila zavržena, poslanska zbornica je odločila le, da nima »značaja nujnosti« in da ga torej vlada ne more predložiti v obliki odloka. Vse to pa ima kot posledico dejstvo, da bo ukrep začel veljati le po morebitni odobritvi, medtem ko bi bil kot odlok že v veljavi takoj. Razlika ni nepomembna, saj je bil ukrep o črnih gradnjah eden od temeljev celotnega gospodarskega manevra Craxijeve vlade in bi moral navreči okoli 8.500 milijard lir od skupnih 40 tisoč, kolikor naj bi jih prihranili oziroma pridobili z vsemi finančnimi ukrepi.

Craxi je zato upravičeno zaskrbljen: če se bo težnja po razhajanju in po poudarjanju izrazitih strankarskih interesov v večini ponavljala, bo vlada v kratkem v nemogočem položaju in ne bo mogla vladati. Od tod poziv vladnim partnerjem k čutni odgovornosti.

Scenarij, ki smo mu bili včeraj priča v parlamentu, je le kopija tistih, ki smo jih videli v prejšnjih letih: odsotnosti, prosti strelci in neizogiben poraz vlade. Od take situacije pa imajo korist le tisti, ki se od nekdanje gredo logike »čim slabše, tem bolje«. Ni tu mesta za ocenjevanje Craxijevega gospodarskega manevra, njegovih šibkosti ali prednosti. Dejstvo je, da manevr nakazuje neko sanacijsko linijo, pomanjkanje vsake take linije in ukrepanja, prevladovanje golih strankarskih interesov, pa bi bilo za Italijo v današnji situaciji zelo nevarno.



RIM — Presenečenje v poslanski zbornici: vlada je bila poražena in odlok o sanaciji »črnih« gradenj je odpadel. Z 254 glasovi proti 220 so poslanci včeraj popoldne sklenili, da je odlok protustaven in da ga vlada sploh ne more vložiti. Sedaj ga bo Craxi lahko vložil kot navaden zakon z drugačnim iterjem. Ostaja pa vsekakor dejstvo, da je bila Craxijeva vlada poražena ob prvem pomembnem glasovanju o varčevalnih ukrepih. In ta poraz se je oblikoval znotraj večine, saj je včeraj v palači Montecitorio manjkalo okoli 100 poslancev petstran-

karske koalicije. Poleg tega pa so se spet pojavili »ostrostrelci« (bilo jih je 25 če primerjamo glasovanje o »črnih« gradnjah z glasovanjem o skrbstvenem odloku, ki je bil sprejet s samo štirimi glasovi večine).

O morebitnem porazu vlade se je šušljalo že nekaj dni. Craxi je bil zelo zaskrbljen in dopoldne je sklical v vili Madama sestanek načelnikov skupin večine, da bi nekako premostil težave z demokristjani in republikanci. Po treh urah razprave in po izrecni Craxijevi zahtevi po lojalnem obnašanju je kazalo, da je petstrankarska koalicija dovolj trdna, da stopi na težavno pot parlamentarne razprave o finančnem zakonu. Prav zato ima poraz za predsednika vlade še bolj grenak priokus.

Po glasovanju je bil Craxi vidno nerazpoložen, pozneje pa je z zaskrbljenostjo ugotavljal, da »večina in njen program tvegata polom. V tem primeru vlada ne bi imela možnosti, da ukrepa. Obe težavi nista nepremostljivi, potrebno pa je, da tisti, ki so začasno izgubili svoj čut odgovornosti, ta čut znova dokažejo«.

Craxijeva polemika je jasno uperjena proti KD. Demokristjani v tem trenutku »trpijo« in so pripravljeni na vse, da bi povečali zmerno in najbrž ni naključje, da so si številni predstavniki stranke relativne večine po glasovanju zadovoljno meli roke. Na drugi strani pa tudi republikanci so večkrat za vlado trn v peti. PRI ne skriva preveč dejstva, da tekmuje s socialisti in da stremi za ošibitvijo vlade. Nato je treba upoštevati tudi socialdemokrate, ki so včeraj blesteli po odsotnosti, saj je ob glasovanju manjkalo 60 odstotkov njihovih poslancev. In končno tudi v socialističnih vrstah ni vse v najlepšem redu. Po mnenju nekaterih komentatorjev so že vidni zaskrbljujoči znaki, in nekateri voditelji, pravijo v Rimu, že razmišljajo o tem, kako bo po Craxiju.

R. G.

Bloko o evro

WASHINGTON

sko državno »aginstvo« je včeraj zavrnilo kot »neosnovane« sovjetske grožnje, da se bodo umaknili z vseh razorožitvenih pogajanj v trenutku, ko bi namestili prvo ameriško jedrsko raketo v Evropi. Za Reaganovo administracijo so izjave sovjetskih voditeljev le »zadnja od številnih groženj proti zahodnemu javnemu mnenju«. Washington ugotavlja tudi, da Američani niso prekinili ženevskih pogajanj, kljub temu, da je Sovjetska zveza nadaljevala z nameščanjem svojih raket »SS-20«.

Nekoliko bolj spodbudne so vesti iz Bonna, kamor se je vrnila delegacija nemških socialdemokratov, ki se je »s prve roke« seznanila s sovjetskimi grožnjami. Egon Bahr je potrdil napovedani sovjetski umik, a je obenem dodal, da bi SZ obnovila pogajanja, seveda na popolnoma drugačnih osnovah. Po Bahrovih trditvah so težave predvsem zaradi različnega pojmovanja evroizstrelkov. Za Američane so vse rakete srednjega dometa v Evropi le taktične, za SZ pa so ameriški evroizstrelki strateški, saj lahko v 10 minutah zadenejo cilje v Sovjetski zvezi, medtem ko lahko sovjetske medcelinske rakete zadenejo cilje v ZDA šele v 30 minutah. Rakete »SS-20« pa so za Moskvo izključno taktične, saj ne morejo doseči Amerike.

Vsekakor pa bodo sovjetska stališča in protiukrepi jasni že jutri, ko bo Gromiko na Dunaju seznanil Genscherja s sklepi ministrskega sestanka varšavskega sporazuma, ki se bo danes končal v Sofiji.

V Libanonu začetek dialoga med sprtimi

BEJRUT — Tik »zelene črte«, ki ločuje krščanski in muslimanski Bejrut, je bil včeraj v zapuščenem poslopju libanonskega ministrstva za zdravstvo prva seja pripravljalnega odbora za konferenco o narodni spravi. Kljub nepopolni udeležbi, saj so bili odsotni bivši predsednik republike Frangie, bivši premier Karame in vodja zmernih maronitov Edde, je to prvi konkreten korak na težki poti pomiritve. Prisotnost Valida Džumbata, voditelja šiitskega Amala Nabih Berija, bivšega predsednika republike Šamuna in voditelja falange Pierra Džemajela je že zgovoren dokaz, da se nekaj premika.

Položaj v državi namreč ne dopušča več nobenega odlašanja. V Tripoliju se nadaljujejo boji med muslimani in komunisti, po prvih vesteh je dosečeno padlo najmanj 60 borcev obeh sprtih taborov. Tudi včeraj so se na-

daljevali topovski dvoboji pri Suk-el-Garbu, prav tako so bili srditi spopadi pri Daraji in Iklim Harubu. Osemnajst dni trajajoče premirje se torej nevarno krha.

Včeraj se je ponovno sestel »vojaški odbor za nadzorovanje premirja«, ki pa mu ni uspelo prekiniti sedanjih sovražnosti. Prav tako ni odbor sprejel nobenega sklepa glede posega italijanskih in grških vojaških opazovalcev.

Ob tem je treba navesti, da se je italijanski obrambni minister Spadolini včeraj sestel z načelniki generalštabov. Italija se torej že aktivno pripravlja na možnost, da pošlje na najbolj vroča območja svoje vojaške opazovalce.

Kljub prvim spodbudnim znamenjem pa v libanonskih političnih krogih prevladuje pesimizem. Sprti Libanonci bi še nekako dobili pot do sprave, če ne bi bili vmes še izraelski in sirski interesi, posredno pa interesi obeh velesil. Sirski predsednik Asad je namreč predinočnim izjavil, da njegovi vojaki v Libanonu niso tuje čete, saj »so Sirci in Libanonci isti narod. Kam vodi taka izjava v sedanjem napetem položaju je lahko vsakomur jasno.

Z »Vojaško skrivnostjo« D. Jovanoviča Drevi v Kulturnem domu začetek nove sezone SSG



Drevi se bodo vrata Kulturnega doma ponovno odprla in začela se bo nova abonmajska sezona Slovenskega stalnega gledališča. Vsak začetek sezone je za gledališče praznik, ki ga je treba proslaviti na najboljši način. In SSG je dogodku ustrezno za uvod izbralo »Vojaško skrivnost« Dušana Jovanoviča, ki je obenem tudi slovenska in jugoslovanska noviteta

Svojevrstni kmetovalci

Tržaški italijanski dnevnik je včeraj objavil zanimivo vest, da so obnovili vodstvo »Združenja kmetovalcev Trsta« (Associazione fra agricoltori di Trieste), kateremu sedaj predseduje bivši demokristjanski poslanec Giorgio Tombesi. V novem vodstvu so še neki ugledni univerzitetni profesor, lastnik neke knjigarne, in celo predsednik zbornice tržaških zobozdravnikov, medtem ko ni (vsaj iz seznama, ki ga je objavil Piccolo, tako kaže), nobenega kmetovalca.

Sicer nikjer ni rečeno, da se zobozdravnik ne more spoznati na problem kmetijstva, kot se nanje prav gotovo spozna bivši poslanec, sicer pa

visok občinski funkcionar Tombesi, pa vendarle njuna prisotnost na vrhu združenja preseneča.

Sicer pa je stvar presenetljiva le na prvi pogled. Naši bralci na primer dobro vedo, s kakšnimi težavami in nerazumevanji se mora naša Kmečka zveza boriti pri uveljavljanju pravic resničnih kmetovalcev, tistih, ki zemljo dejansko obdelujejo. Med drugim se je dogajalo tudi to, da so ji odrekli, da bi edina lahko zastopala interese kmetov, v razne strokovne organe so pristojne oblasti marsikdaj imenovali kot zastopnike kmetov člane organizacij, ki so obstajale le na papirju. Ne vemo, če sodi Tombesijevo združenje med slednje, močno pa sumimo, da ne bo mo videli bivšega poslanca v prvi vrsti v boju za obrambo zemlje, ki jo slovenski kmet tu že stoletja obdeluje, pa niti njegovega kolega zobozdravnika ne. Ko pa bo treba deliti tiste skromne prispevke, ki jih dežela namenja razvoju kmetijstva, pa smo prepričani, da bodo znali go-spodje od »Združenja kmetovalcev Trsta« zelo učinkovito in uspešno predstaviti svoj lonček. (TM)

Kaznovani nostalgiki bataljona »Nembo«

RIM — Časi, ko so v italijanski vojski nekateri oficirji lahko nekaznovano poveljevali fašizem in brili norce iz vrednot demokratične ustave so vendarle mimo? Vprašanje se vsiljuje ob dejstvu, da je vlada tokrat ukrepala proti oficirjem padalskega bataljona »Nembo« iz Gradišča, ki so delili podrejenim brošuro, s katero so poveljevali nasilje, predvsem pa so v uradnih komandah razobesili črno zastavo in doprnski Mussolinijev kipec. Kot je pojasnil v poslanski zbornici podsekretar za obrambo Bartolo Ciccardini, so bili omenjeni oficirji kaznovani »z ustreznimi disciplinskimi ukrepi«.

Primer bataljona »Nembo« so pred slabim mesecem sprožili komunistični poslanci s pismenim vprašanjem obrambnemu ministru Spadoliniju. Le-temu gre priznanje, da je hitro in jasno ukrepal, ostaja pa zaskrbljenost, saj je primer »Nembo« dokaz, da v vojski še vedno manjka prava kultura miru in demokratičnih vrednot ustave.

Zimmermann v SFRJ

BEOGRAD — Predsednica ZIS Milka Planinc je včeraj sprejela zahodnonemškega notranjega ministra Friedricha Zimmermanna, ki se je na povabilo zveznega sekretarja za notranje zadeve Staneta Dolanca mudil v Jugoslaviji. V pogovoru, ki se ga je udeležil tudi Stane Dolanc, so izmenjali mnenja o nekaterih vprašanjih, ki zadevajo sodelovanje med službami notranjih zadev obeh držav. Ugotovili so, da se ti stiki v okviru celotnega dvostranskega sodelovanja med SFRJ in ZRN zelo dobro razvijajo.

Zvezni sekretar za notranje zadeve Stane Dolanc pa je imel za tem ločen pogovor z gostom iz ZRN. Skupaj s sodelavci sta se pogovarjala o dvostranskem sodelovanju in boju proti vsem oblikam terorizma in kriminala nasploh. Stane Dolanc je opozoril na dejavnost skrajne teroristične fašistične emigracije, ki je po poreklu iz Jugoslavije in na teroristična dejanja proti jugoslovanskim delavcem na začasnem delu v tujini, diplomatsko-konzularnim in gospodarskim predstavništvom SFRJ in ZRN. Minister Zimmermann je poudaril, da je njegova država v okviru svojih zakonov pripravljena narediti vse, da bi preprečila teroristično dejavnost proti Jugoslaviji.

Sindikati brani
premično lestvico

NA 2. STRANI

Ob piranskem občinskem prazniku

Kljub težavam z optimizmom v prihodnost

PIRAN — V piranski občini se že pripravljajo na svoj praznik, ki je posvečen spominu na ustanovitev mornariškega odreda v Kopru 15. oktobra leta 1944. Ob tej priložnosti smo zaprosili predsednika skupščine občine Piran Draga Žerjale za pogovor o najpomembnejših vprašanjih, s katerimi se sedaj ubadajo piranski občani.

Kakšen je aktualni gospodarski položaj v občini?

«V turizmu je piranska občina letos veliko dosegla, že zato ker so pred sezono vsi strokovnjaki pričakovali katastrofo. Prav v tem letu pa je turistično gospodarstvo uspešno zagotovilo precej kvalitetnejšo in pestrejšo ponudbo. Seveda zdaj ne bi smeli spati na teh lovorikah. Zda se potrebne nekatere naložbene injekcije, ki si jih turizem po uspešni sezoni lahko tudi privoščijo in ki bodo že drugo leto prinesle turizmu nove uspehe. Gradimo terme, novo garažno hišo ob igralnici v Portorožu, novo turistično naselje v Strunjanu, nov del športne turistične lučice v Luciji itd.

Druga pomembnejša organizacija v občini je Splošna plovba, ki sicer ustvarja polovico občinskega družbenega proizvoda. Znašla pa se je v taki krizi, kakršni pomorski prevozniki ne pomnijo že dolga leta. Naj ponazorim: pred tremi leti je prevoznik dobil za prevoz tone žita iz ZDA za Evropo 21 dolarjev, danes dobi le še 7 dolarjev, kljub dražjim stroškom na celi črti. Če k temu dodamo, da so Splošno plovbo prizadele tudi druge težave (zaprtje iraško-sirške meje, premajhna prodaja angolske in nigerijske nafte, staro ladjeve, ki ga more odpisovati in si s tem žaga vejo, na kateri sedi), lahko rečemo, da je Splošna plovba pravzaprav letos dobro poslovala, vsaj ob poletju niso imeli izgube, kaže pa da bo tako tudi konec leta. Devizni dolg, v katerem je do vrata, pa je predvsem odraz koliko deviz ji dolguje drugo jugoslovansko gospodarstvo. Odlok, ki naj bi urejal plačevanje deviznih prevoznih storitev, so sicer postavili, vendar je, kot kaže, premalo življenjski, da bi tudi začel.

Ali ni morda gospodarska usmeritev le v dve temeljni panogi v določenih trenutkih nevtralna ali celo usodna za gospodarski obstoj v neki občini?

«Točno. Zato zadnja leta vse bolj razmišljamo, kako bi lahko Droga na področju agroživilstva zaigrala pravo »simfonijo«. Prav na tem področju nas čaka še največ nedokončanih nalog. Drugo tako področje je industrija oziroma obrt. Z do graditvijo obrtnih con v Luciji in Sečovljah bi na tem področju lahko dosegli bistvene premike.»

Kaj pa Hotel Bernardin?

«Nemogoče je, da bi bil ta toz za večno obsojen na izgubo, samo zaradi deviznega kredita, ki ga niti ni v celoti uporabil. Tako obsojenost na izgubo pravzaprav po svoje kratki delavcem normalno odločanje in ovira uspešno delo...»

Prenova starega Pirana bi lahko v veliki meri pomagala bogatiti tukajšnje življenje. Se bo v prihodnjih letih kaj spremenilo?

«Najti bomo morali čimveč denarnih virov, (na primer s prodajo starih stanovanj, ali pa s prispevki turističnih organizacij), ki bodo pomagali pomlajevati staro mesto. Počistniški domovi bodo morali prenavljati svoje stavbe, pa tudi problem prometa bomo morali rešiti. Ta trenutek optimistično razmišljam in si upam reči, da bomo verjetno že do naslednje sezone povečali parkirišče pred Piranom do Bernardina. Mogoče bomo vpeljali tudi vlakec, vendar prometa ne bomo za sedaj zaprli. Ta prometna preobrazba Pirana bi morala iti postopoma. Ogrevam pa se tudi za trdno enonadstropno konstrukcijo, ki bi bila hkrati streha in parkirišče nad že obstoječim pred Piranom.»

Prav veliko ljudi še zanima, kako bo s samoprispevkom za gradnjo šol in vrtcev po letu 1984?

«Med občani so mnenja o tem precej deljena. Mislim, da bi morali z anketo in razpravami v vseh središčih v nekaj mesecih vvedeti, kaj misli večina in šele potem odločiti. To bo prav gotovo ena pomembnejših nalog v naslednjih mesecih.»

B. Š.

V Čilu se nadaljuje protest proti Pinochetovi diktaturi

SANTIAGO DE CHILE — Tudi pedsinočnim je po relativno mirnem dnevu prebivalstvo čilskega glavnega mesta z manifestacijami, povorkami in shodi izrazilo svoj protest proti čilski vojaški diktaturi. V revnih predmestjih so zagorele grmade; barikade in trikotni žebli so skušali zaustaviti represijo policije, ki je bila kot običajno v teh zadnjih šestih mesecih do skrajnosti groba in surova. Pendreki, solzilec in vodni topovi so poleg ustrahovalnih strojničnih rafalov skušali zatreti ljudski protest. Učinek pa je kot vedno nasproten.

V takem ozračju se je torej pedsinočnim končal drugi od treh dnevov protesta, ki ga je organizirala čilska levica. Ta pa ni ostala osamljena, saj se kljub različnim strateškim metodam in ciljem udeležuje protesta tudi »enotno demokratično poveljstvo«, ki združuje različne politične, sindikalne in kulturne komponente. Celotno demokratično zveza, ki se ne udeležuje sedanjega protesta je napovedala za prihodnji teden »permanenten miroljubni odpor« proti režimu generala Pinocheta.

Čilska opozicija torej ponovno išče svojo operativno enotnost. Obtožbe režima, da s tem služi le interesom komunistov, niso naletele na odziv. Tudi najbolj zmerne sile čilske opozicije se namreč zavedajo, da bi ostale osamljene, če se ne bodo vključile v ljudski boj proti vojaški diktaturi.

Položaj v Čilu je namreč dosegel svoje vrelišče. Vo-

jaški hunti ni uspelo odpraviti niti enega od težkih problemov, ki pestijo državo. Čile je na robu gospodarskega bankrota; najnižji sloji prebivalstva živijo v nepopisni bedi, težo zavzožene gospodarske politike pa občuti na svojih ramenih tudi srednji sloj, ki ni navajen odrekanja in sedaj zahteva soudeležbo pri odločanju. Pinochet pa kljub temu vztraja in krepi represivni aparat.

Za čilsko opozicijo začena sedaj obdobje težkih odločitev. Položaj v državi je namreč skrajno zapleten, da se predvsem zmerne sile le s težavo znajdejo. Bojijo se namreč splošnega ljudskega upora, režim pa jim je zaprl vrata dialoga, da morajo šele sedaj izostriti svojo strategijo. Iskanje kompromisa s Pinochetom pa je po vsem sodeč kljub aktivnemu posredovanju čilske Cerkve skoraj nemogoče. Generali vztrajajo na svojih pozicijah in nočejo prepustiti oblasti. V vojski pa že preveča nezadovoljstvo. Nižji oficirski kadri se dobro zavedajo, da je celo Reaganovi administraciji sedanji režim odveč in da bi si želela drugačen razplet dogodkov, ki ne bi krepil vrste leve opozicije. Strah pred marksističnim preokretom bo torej po mnenju številnih političnih opazovalcev prejel ali slej prevladal na čilskem prizorišču in omogočil za Washington sprejemljivo kompromisno rešitev. Vsekakor pa je Pinochetovi garnituri odklenalo, saj ni več sprejemljiva niti za desno krilo čilske krščanske demokracije.

Življenje po potresu



Medtem ko se je večina prebivalcev izselila iz Pozzuolija, se nadaljujejo polemike v zvezi z dodelitvijo začasnih stanovanj, zato je prizor, ki ga objavljamo na sliki, precej običajen. Včeraj dopoldne pa so na prizadetem področju spet zabeležili vrsto manjših potresnih sunkov; po mnenju strokovnjakov je to pozitiven znak o postopnem iztrošenju energije. (Telefoto AP)

Spoštovati dogovor o draginjski dokladi

RIM — Sindikalne organizacije so ostro zavrnilo zahtevo zveze industrijev po takojšnjem preverjanju dogovora, ki so ga vlada, sindikati in industriji podpisali 22. januarja. Predvsem pa so plemično nastopile proti interpretaciji izračunavanja premične lestvice: po mnenju industrijev bi namreč ne prišel v poštev seštev decimal, temveč samo »okrogle« točke.

Novembra bi namreč morala draginjska doklada poskočiti za točko (sestavljeno iz decimal, ki so »ostale« v prejšnjih trimesecjih), kar pomeni, da bi vsak delavec dobil šest tisoč lir več.

Ker ne gre za občutne poviške, je početje zveze industrijev toliko bolj neodgovorno, vsekakor pa se sindikati ne nameravajo pogajati z industriji: tako je zadnje odločitev Confindustrie ocenil vsedrjavni sekretar CGIL Fausto Vigevani. Pripomnil je, da dvomi, da bo večina industrijev podprla tezo odbora zveze, ker bi to vodilo v odkrit spopad z delavci.

Proti »absurdnemu diktatu« zveze industrijev, kot ga je sam označil, se je izrekel tudi generalni sekretar UIL Giorgio Benvenuto. Stališče industrijev, da je treba premično lestvico na vsak način zaustaviti, po njegovem mnenju je ponoven dokaz, da zveza zavrača dialog z ostalimi prizadetimi.

V imenu CISL pa je sekretar Franco Marini poudaril, da s takimi stališči zveza industrijev odvrča pozornost od številnih težkih vprašanj, o katerih bi morali razpravljati.

Proti tolmačenju zveze industrijev pa se je izrekel tudi minister za delo Gianni De Michelis. Podčrtal je, da je zveza industrijev podpisala dogovor in da se ga zato mora, kot vsi ostali podpisniki, tudi držati.

Italija in ZDA včeraj podpisali nov sporazum Michele Sindona bo kmalu v Italiji

RIM — Za znanega bančnika Micheleja Sindona, ki je že večkrat bankrotiral in ki sedi sedaj v ameriških zaporih, se začnajo še težji dnevi. Pravosodna ministra ZDA in Italije William Frank Smith in Mino Martinazzoli sta včeraj v Rimu podpisala sporazum o izročitvi ubežnikov v eno ali drugo državo. Ta sporazum začneta tudi novo obdobje v sodelovanju med Italijo in Združenimi državami Amerike. Ob podpisu sporazuma je šlo za kratko, a svečano slovesnost, ki so se je udeležili tudi mnogi drugi funkcionarji.

Včerajšnji podpis pomeni, da bosta lahko obe sodstvi hitreje ukrepali in dobili v roke zločince, predvsem pa gre za pomenitev napora v boju proti organiziranemu kriminalu, velikim prekupevalcem z ma-

mili in terorizmu. Vsi ti so pojavi, ki »danes predstavljajo nevarnost za obe državi«. Sedaj bodo morale sporazum ratificirati še posamezne oblasti ZDA in Italije.

Vse kaže, da bo prva ugledna žrtev včeraj podpisanega sporazuma prav Michele Sindona, za katerega je italijansko sodstvo izdalo že več zapornih nalogov v zvezi z bankrotom njegovega finančnega imperija in tudi v zvezi s »primerom Ambrosoli«. Sindoni pa bi morali slediti še mnogi drugi, v prvi vrsti voditelji mafije in kamore, ki ne bodo več dobivali zatočišča v ZDA.

Po izjavah obeh ministrov je pričakovati, da bo sporazum stopil v veljavo v prvih mesecih prihodnjega leta. In že takrat bi moral Sindona prispeti v Italijo, čeprav je Sindona zgodovina, in nas bolj zanimajo

aktualni problemi, kot je izjavil pravosodni minister Martinazzoli. Ob podpisu včerajšnjega sporazuma se je oglašil tudi sen. Taviani, ki je pojasnil, zakaj ni prišlo že prej do tega. Dejal je, da zakonski osnutek ni nikoli prišel v pretres senatni komisiji za zunanje zadeve, kateri je načeloval.

Medtem pa so včeraj milanski sodniki odbili prošnjo odvetnikov obrambe na procesu Sindona, da bi vse akte v tujem jeziku prevedli. S tem bi branilci seveda razpravo zavlekli, predsednik sodišča Chiarolla pa je izjavil, da so vse pogodbe za posojila zlahka razumljive, ker tečejo po vedno eni in isti shemi. Sicer pa je sodišče imenovalo nekega prevajalca, da bi že od prihodnjega zasedanja sodstva takoj posegel, če bi bilo treba.

Cecovini in Bruni pred komisijo »P2«

RIM — Parlamentarna preiskovalna komisija o tajni prostozidarski loži »P2« res nima srečne roke, saj so njena zasliševanja raznih prostozidarjev vse prej kot uspešna. Pravo mlatenje prazne slame je bilo tudi včerajšnje zasliševanje Fausta Brunija in Manlia Cecovinija, a ne ker bi bila oba le slamnata moža, saj sta kar vrhovna veljaka najvišjega sveta »strega in priznanega škotskega rituala«, temveč, ker si drug drugemu lastita primat nad to framasonsko organizacijo. Ta svoj osební boj sta seveda prinesla pred komisijo, v veliko nezadovoljstvo komisarjev.

Le zdravnik Fausto Bruni je komisiji poročal o trditvah nekega drugega framasona, ki očita velikemu mojstru Coroni, da ni storil ničesar, da bi preprečil v bodoče podobne pojave tajnih lož, kot je bila Gellijeva.

V SFRJ bodo cene nafte oblikovali po dolarju

LJUBLJANA — Kot kaže, se bo po sedaj tudi v Jugoslaviji cena bencina in drugih naftnih derivatov oblikovala v odnosu do dolarja. Naftna industrija ima dva predloga, dokončna odločitev pa naj bi padla naslednji mesec, vendar to še ne pomeni takojšnjega spreminjanja cen.

Po prvi ali matematični inaciici predlaga Združenje naftnega gospodarstva Jugoslavije, naj bi se odločili za novo ceno že pri 2-odstotni spremembi v odnosu dinar - dolar. Z reagiranjem na tako majhne spremembe pa se večina ne strinja. Zato drugi predlog: koledarska inaciica, pri kateri bi popravljali ceno po vsakem trimesečju. Ne glede na to časovno določitev pa tudi v primeru če bi prišlo do več kot 10 odstotnih deviznih razlik. Večina se zavzema za ta predlog, čeprav jim dopolnitev o predčasni prilagoditvi (10 odstotkov ali več) ni prav po godu.

Davek na promet, ki ga običajno v Jugoslaviji spremenijo enkrat letno (trenutno znaša pri litru super bencina 16,77 dinarjev, ki stane 68 dinarjev) se pri prilaganju vrednosti dolarja ne bi spreminjal.

Jasno je, da se za prilaganje bencinskih cen deviznemu razmerju med dinarjem in do-

larjem najbolj zavzemajo jugoslovanske rafinerije (ki so tako stalno v velikih izgubah) in bi se s tem njihov položaj nekoliko izboljšal. Lažje pa bi bilo tudi uvoznikom nafte.

Težave s preskrbo z naftnimi derivati pa so še vedno precejnejše, zlasti zaradi pomanjkanja deviz za uvoz. Pred kratkim so ugotovili, da na računu Narodne banke Jugoslavije, kamor je po zakonu treba odvajati devize za uvoz nafte, manjka okrog 550 milijonov dolarjev. Zato tudi prihaja do neprijetnosti: zvezna vlada odobri določeni znesek deviz za najnujnejši uvoz nafte, jugoslovanska Narodna banka pa ne izda deviznih garancij, najpogostje zato, ker deviza za te namene nima. Novinarji so v Narodni banki skušali izvedeti, koliko deviz je na namenskem računu za nafto, pa so dobili medel odgovor, da prispele devize še računajo in se dogovarjajo ter zato ne morajo postreči z jasno številko. Morda bi kdo pomislil, da gre za zaupen podatek, a ni tako. Enostavno ni mogoče razumeti, da bi bile stvari na tako pomembnem računu tako neurejene, da odgovornosti ne bi mogli dati vsak trenutek točnega odgovora o vsoti deviz.

Veliko deviz so v turistični sezoni zaslužili tudi s prodajo bencinskih bonov, ki jih tuji

plačevali v svoji valuti in brez njih niso mogli kupiti bencina. Prav ta postavka pa je očitno največja neznanka. Na osnovi predhodnih podatkov je mogoče priti do dokaj verodostojne ocene: v devetih mesecih so tuji za bencin plačali okrog 300 milijonov dolarjev, ta denar je šel v poslovne banke, ki bi ga morale po zakonu poslati Narodni banki Jugoslavije, vendar jih na »računu za nafto« ni. Te devize torej nezakonito obračajo ali jih uporabljajo za druge namene.

Podobno usodo deli tudi okrog 250 milijonov dolarjev, ki bi morali priti na osnovi zakonske obveznosti — petino skupnega deviznega priliva, zasluženega z izvozom, je treba nameniti za nafto — na namenski račun za uvoz nafte.

Skoraj nerazumljivo je tako neodgovorno obnašanje, zlasti ob spoznanju, da je bil uvoz nafte v Jugoslavijo v devetih mesecih za 2,2 milijona ton surove nafte manjši, kot so načrtovali in da je precej negotovo tudi nadaljnje oskrbovanje vsaj v minimalnih količinah. Treba bo resno ukrepati, zlasti še, ker je uvoz nafte in vse okrog nje povsem jasno dogovorjeno in zakonsko uokvirjeno, vendar praksa kaže, da marsikje delajo precej po svoje.

BORIS LENIČ

V novi monografiji sinteza Spacalovega ustvarjanja



Lojze Spacal

Na polico številnih dosedanjih Spacalovih monografij in katalogov se je te dni pridružila o umetniku monografija, ki bi jo preprosto lahko označili kot monumentalno sintezo vsega Spacalovega ustvarjanja do leta 1980. Monografija je izšla v slovenščini, italijanščini in angleščini in sicer v sodelovanju založbe Mladinska knjiga v Ljubljani, Arte e Pensiero v Firencah in Alpine Art

Spacalovo mesto v slovenskem slikarstvu in zaključuje z ugotovitvijo, da »šteje slovenska umetnost kraškega rojaka Spacala za svojega, za enega velikih slovenskih umetnikov«.

V »dialogu« pa gre za posrečeno kramljanje med Spacalom in Kržišnikom; iz njega razberemo »izrazi- to« Spacalovo redkobesednost, ki se povsem sklada z njegovimi grafičnimi listi. Kržišnik pa je tu našel priložnost, da ob Spacalovih besedah globlje komentira umetnikovo življenjsko in ustvarjalno pot: od samih začetkov, mimo magičnega realizma (o katerem pravi Spacal, da je bil zanj nekakšen »nadomestek« za otroško dobo, ki je ni poznal), na poti v pretežno grafično snovanje in od tu naprej ves njegov razvoj in izbiro tematike. Najprej so tu vojne grozote, zatem človekova tesnoba v »brutalnem« mestu, hkrati upanje v

svetlejšo bodočnost, medtem iskanje zatočišča v »Mestih v zrcalu«, v »Dolinj treh lun« in v zamaknjenih »Savudrijskih čolnih«. Pri tem pa se vedno glasneje oglašajo Kras. Spacal pravi: »Rodil sem se v Trstu, a čutim se Kraševca, saj sta bila oče in mati doma iz Kostanjevice na Krasu. Kras je kamnit, bleščeč svet. Kras je tudi trpka in grenka pesnitev, ki diši po brinju, borovcu in apnencu. Kras je dramizacija, ki spominja na človekovo izvirnost... Kraški človek je podoben kraški naravi. Življenje v tem svetu ga je tako izoblikovalo, da lahko trdovratno kljubuje...«

Spacalova pesnitev o Krasu se začne nekje v letu 1946. Od tedaj se umetnik tako rekoč iz dneva v dan spopada s svojim protagonistom in se poglablja v skrivnost te naravne in človeške pokrajine z analizo bistvenih pojavov in vsakdanjega dogajanja ter vse to prelije v vedno novim spoznavanjem in presnavljanjem v čist umetniški izraz.

Kržišniku se je posrečilo, da je v tem intimnem razgovoru dejansko in spretno spletel celoten pregled Spacalovega opusa in izčrpno ter otipljivo prikazal njegovo umetniško fiziognomijo.

Od italijanskih kritikov se prvi oglašajo znanj teoretik in kritik Gillo Dorfles. Njegov tekst je brez naslova: gre pa za izredno poglobljeno razmišljanje o Spacalovi ustvarjalnosti in za odkrivanje novih estetskih prijemov njegove umetnosti.

Sledi nato krajši tekst Jureta Mikulca z naslovom »Polnočni ples«. Mikulc podrobneje analizira Spacalov »zlati rez«, se pravi formalno gradnjo slike, kar je pri Spacalu res nekaj edinstvenega in kritik je ob tem opozoril na eno najzanimivejših potez umetnikovega izražanja.

Zatem je na vrsti Ina Stegen s krajšim tekstom, ki nosi naslov »Slikarska resničnost Lojzeta Spacala«. V njem »vključuje« avtor Spacala v širši evropski kontekst sodobne umetnosti in podaja sintetično umetnikovo oznako.

Zadnje besedilo je napisal Giuseppe Marchiori, ki je Spacala sprem-

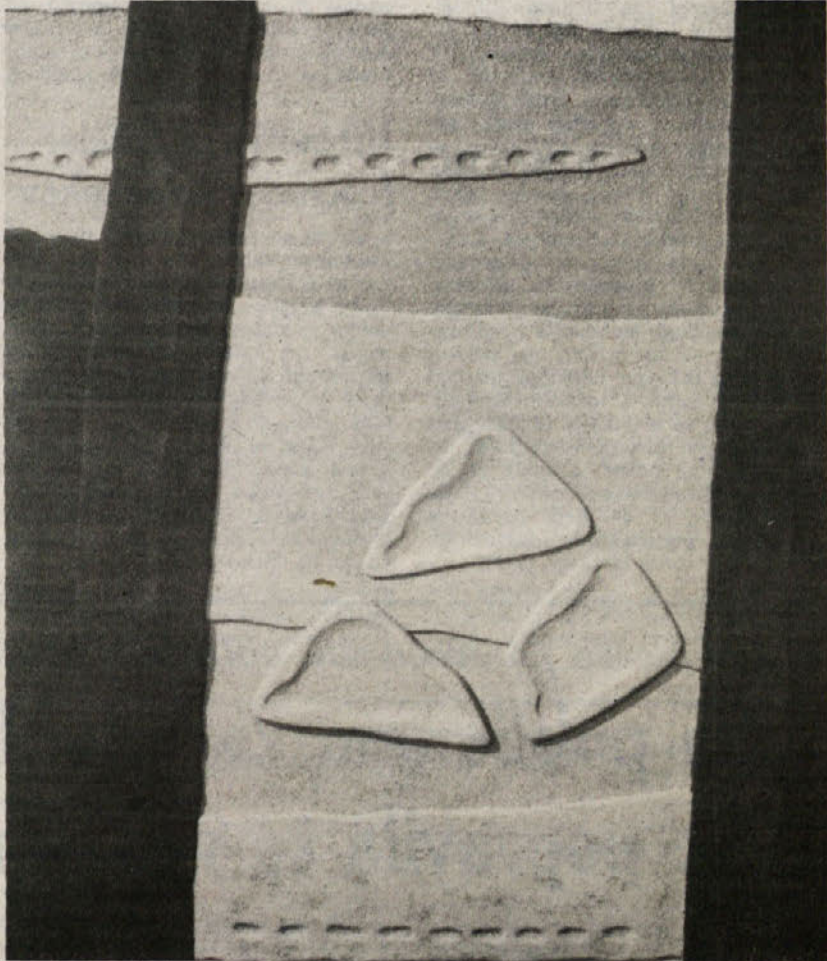
ljal na številnih razstavah in napisal temeljne interpretacije umetniških del. Tu se znani kritik zadržuje pri Spacalovem Krasu »Spacal in njegov Kras«, odnosno pri nekaterih aspektih umetnikovega snovanja v povezavi s kraško pokrajino.

Dokumentacijo o umetniku je skrbno zbrala Tatjana Pregel. Monografija je oblikoval Jože Brumen, ki mu gre za to priložnost vse priznanje, saj se zdi, da je v vsakem pogledu ujel Spacalov »slog«, kar zadeva format, izbiro papirja, reprodukcije in sam tisk (le škoda, da je v italijan-

skem tekstu precej tiskarskih škrtov!). Seveda imajo tudi fotografi (Alfonz Dariš, Sergio Sergas, Sergio Benedetti, Giornal Foto, Foto Pozzar, GEP-SaS-Grafica Foto) posebno težo in v našem primeru tudi pomembno zaslug, da so fotoliti tako »verodostojni«.

Pričujoča Spacalova monografija pomeni nedvomno enega od bistvenih primorskih »vlozkov« v arhiv slovenske umetnosti. S trojezično izdajo pa stopa Spacal odločneje v širši evropski likovni svet.

MILKO RENER



Zbirka Alenke Rebule »Mavrični ščit«

Alenka Rebula Tuta se je s svojim prvencom »Mavrični ščit« (izdalo Založništvo tržaškega tiska) predstavila kot pesnica z jasno začrtano in oblikovano poetiko. Njena izpoved in jezik sta suverena in natančna. Če lahko zasledimo določene Kocbekov vpliv pa nas ta sled nikakor ne pripelje do kakšnih začetniških »posojil«. Bralcu postane takoj jasno, da ima opravka s povsem dozorelo in strogo preciščeno pesniško zbirko.

Jezik Alenke Rebule se v bistvu že kar odlikuje po svoji notranji disciplini. Metaforična struktura je bogata, z jasnimi nadrealističnimi razsežnostmi: »kamnite zibelke / s pravadnimi očmi / in pod stropom / angel / s krivooko zvezdo.« (Narodni muzej).

Posamezne besede so večkrat uvrščene s hitrim tempom v verze brez predaha ali ohlapnosti: »in sunki glav / ki trgajo narazen / grgranje vetra v mreži / in opoldanski krik.« (Kadar pride ure).

Lirski subjekt je nekoliko odmaknjen in daje besedam, verzom in metaforam, da živijo od svoje lastne, krvave igre. Prav tam, kjer nastopa lirski subjekt v prvi osebi in se najbolj razkrije, dobi tudi jezik nekoliko »lahkotnejšo« kadenco, robovi se izpiliijo in izpoved postane neposrednejša. Ta proces lahko zasledimo predvsem ob koncu zbirke.

Kakšne pa so vsebinske značilnosti pesmi Alenke Rebule? V bistvu gre

za izpoved zelo izostrene bivanjske stiske. Bolečina in smrt sta agresivni spremljevalki človeka: »z robov mežikajo / trepalnice ažurja // in neukročena igla / te bega / po platnu skače / in išče srce.« (Verenina). Človek živi v boleči, usodni dvojnosti, ki ji ni utehe: »luna ti zakroži v pasu / mesečina te zarase / krtina / se premakne za tabo // krona osata / ti odžene v čelu / in ušesa / odrevenijo od sladkosti (Šentjaževu).



Razklanost biti, do katere najde pesnik določeno distanco le v bibličnem miru prerokbe: »odpri knjigo / preberi usodo / in jo izbriši.« (Prerokba). Gre torej za svojevrstno katarzo, ki pomaga, da pogledaš v svojo usodo trezno, čeprav je to le trenutna sprostitve.

Mehkejše rešitve najde Alenka Rebula ponovno v tistih pesmih, kjer govori lirski subjekt neposredno iz sebe: »ali se mi zbledi / od krivogleda strahu / ali te živega / iz sebe izrežem // ali pa te ljubim.« (Ali ali) Izhod v ljubezni je tu izhod v svetlejši prostor, ki pa vsekakor ni garancija, gotovost mornarja, da zbeži nevihti in se zasedra v varnem pristanu. Rešitev je le možnost.

Iz zapisanega je razvidno, da se Alenka Rebula loteva bivanjskih in tudi bolj osebnih in manj splošnih vprašanj z ostrino, brez sleherne sentimentalnosti. Če lahko kaj knjigi očitamo, je to, da učinkujejo nekatere pesmi morda le preveč odmaknjeno v svoji strogo izdelani strukturi. Najučinkovitejše in najgloblje pa se nam zdijo tiste pesmi, kjer avtorica zelo odkrito izpostavi svoj osebni čustveni naboj, skratka, kjer pesem raste dovolj neposredno iz piščevih globlin in skrivnosti.

Za lično opremo knjige je poskrbel Franc Vecchiet.

ACE MERMOLJA

Reka

Še te lase si porežem
in jih spustim v veter

še ta čevlji sezujem
naj v njem požene trava

še to krilo slečem
šotor ljubezni je

in svojo senco zložim
naj bo pismo

za tabo se oziram
čez neskončno vodo

že slišim šumeti
drugi breg.

A. REBULA

beležnica • kulturna beležnica • kulturna beležnica • kulturna

● Slovensko stalno gledališče bo v ponedeljek, 24. t.m., nastopilo v tekmovalnem sporedu Borštnikovega srečanja v Mariboru. Predstavilo se bo s Kmečlovo igro »Mutasti bratje«. Borštnikovo srečanje se bo pričelo v četrtek, 20. t.m.

● Goethe - Institut v Trstu, Ul. Coroneo 15, prireja od 17. do 28. oktobra razstavo sodobne grafike v Zvezni republiki Nemčiji.

● 20. oktobra se v gledališču Verdi prične operna sezona za leto 1983/84. Prva opera na sporedu je »I due Foscari« Giuseppe Verdija. Dirigiral bo Daniel Oren.

● Jutri, 15. t.m., bodo v Benetkah odprli fotografsko razstavo svetovno znanega fotografa Roberta Mapplethorpa. Razstava bo Palači Fortuny na Trgu sv. Marka.

● Za koroškimi in primorskimi Slovenci, ki so svojo kulturno dejavnost predstavili v ljubljanskem Cankarjevem domu že v teku tega leta, pripravljajo porabski Slovenci takšno prireditev prihodnje leto. To je bilo napovedano v okviru priprav na letošnji kongres Demokratične zveze južnih Slovanov, ki povezuje slovensko, hrvaško in srbsko narodnostno skupnost v LR Madžarski.

● Nedavnemu 19. srečanju pisateljev

iz alpskih dežel v Radencih je posvečena nova številka (deveta) mariborskih Dialogov. Osrednji del te publikacije zapolnjuje »Anthologia alpina«, ki na 70 straneh objavlja dvojezično tiskane poezije pesnikov s tega področja. Naj zapišemo, da so izmed slovenskih tržaških pesnikov zastopani Marij Čuk, Ace Mermolja in Aleksij Pregarc. Njihove pesmi je v italijanščino prevedla Jolka Milčič.

● Danes se v Opatiji prične mednarodni slikarski ex tempore. Prijave je treba oddati danes in jutri v hotelu Kvarner. Najboljša dela bo ocenila mednarodna žirija.

● V Jugoslaviji bodo začeli v kratkem snemati francosko-ameriški film »Tu-

nel«. Režiral ga bo Serge Silberman, ki je bil med vojno zaprt v taborišču Auschwitz. Film bo posnet po istoimenskem romanu Andreja Lacazeja, ki je imel velik uspeh v Franciji in v svetu. Roman je doživel tudi 18 prevodov v razne jezike med temi tudi v slovenščino. Producent in scenarist filma je Jules Dassin, mož Meline Mercouri.

● Včeraj so v Skopju otvorili tradicionalno jugoslovansko manifestacijo »Mesec knjige Jugoslavije«, ki se vsako leto odvija v različnih republikah. Tokrat je na vrsti Makedonija. Ob prisotnosti številnih književnikov in kulturnih delavcev iz vse Jugoslavije bodo med drugim odprli

tudi razstavo o stari makedonski književnosti. Razstavili bodo tudi nekatere redke knjige, ki so nastale na makedonskih tleh v drugem stoletju in so bile napisane v stari cerkveni slovanščini. Poleg te, zgodovinske razstave, bodo prikazali tudi makedonsko založniško dejavnost.

Poleg tega bodo poseben poudarek namenili makedonski izdaji izbranih del Miroslava Krleža, ki ga je izdala založba »Makedonska knjiga«.

● V koprski galeriji Meduza razstavlja zagrebški umetnik Djure Sedrja. Danes bo v tej galeriji predaval Jure Mikulc o slovenskem povojnem slikarstvu. Predavanje bo ob 19. uri.

Na srečanju s predstavniki deželne odbora

Sindikati predlagali vrsto posegov v gospodarstvo F-JK

Zaposlitveni problemi in perspektive posegov v korist različnih proizvodnih sektorjev v Furlaniji-Juljski krajini so bili v ospredju sestanka delegacije deželne odbora, ki jo je vodil predsednik Cornelli, in deželni predstavniki sindikalnih organizacij CGIL, CISL in UIL, Padovana, Brava in Trebbia.

Delegaciji sta se srečali v Vidmu, za deželni odbor pa so bili navzoči še odborniki za načrtovanje in bilanco Zanfagnini, za finance Rinaldi, za industrijo Francescutto ter za delo in socialno skrbstvo Antonini. V razpravi so upoštevali soglasja, ki so bila že dosežena v prejšnji zakonodajni dobi, in prvi vrsti glede uporabe izrednih skladov za razvoj, ki jih predpisuje zakon št. 828 in kate-rega izvajanje določa deželni zakon št. 70. Predstavniki sindikalnih organizacij so predložili dokument z razčlenjeno vrsto predlogov o posegih v najvažnejše gospodarske sektorje. To so predvsem načrti za industrijsko proizvodnjo, vprašanja kreditiranja s posebnim ozirom na položaj podjetij z državno udeležbo ter načrt za preosnovo tovarne Zanussi. V tej zvezi so sindikalni predstavniki izrazili svoje mnenje o stališčih, ki jih je deželni odbor zastopal na sestanku s predstavniki rimske vlade in poudarili, da je glede na obseg in pomen pordenonske tovarne bistvenega pomena državni poseg.

Razprava je zajela še vprašanja mobilnosti dela, poklicnega usposabljanja in prekvalifikacij ter mladinskega zaposlovanja, za katera je bila izražena zahteva po posebnih zakonski ureditvi. Razpravljali so tudi o vlogi odborništva za delo, o razširitvi delovanja Observatorija tržišča dela ter o nujnosti razlikovanja med rednimi in izrednimi deželnimi posegi.

Na koncu so se dogovorili za vrsto nadaljnjih srečanj, predstavniki deželne odbora pa bodo do takrat izdelali svoja stališča tudi do ostalih vprašanj, ki so jih zastavili sindikati.

Ustanovili so deželno federacijo potrošnikov

Včeraj so uradno predstavili v Vidmu novoustanovljeno Deželno federacijo potrošnikov iz Furlanije-Juljske krajine, ki se vključuje v podobno vsedržavno združenje. Organizacija, pri kateri sodelujejo Združenje mladih potrošnikov, Združenje za drug in sindikalne federacije CGIL, CISL, UIL si je postavila nalogo, da prek informacije in vzgoje zaščiti interese potrošnikov. Kot prvi korak ima federacija namen kapiarno okrepiti svoje članstvo in nuditi potrošniku telefonsko številko, na katero se bo lahko pritožil.

Visoko priznanje Karlu Guštinu za vrednotenje krajevne kuhinje

V naši nedeljski številki smo s fotovestjo sporočili javnosti, da je lastnik priznane restavracije «Furlan» na Colu v republiki občin Karlo Guštin prejel od vsedržavnega vodstva Italijanske kuharske akademije laskavo priznanje, sicer diplomu za izjemne zasluge v vrednotenju značilnih kraških jedi. To visoko priznanje je prvič priromalo v tržaško pokrajino, poleg tega pa še v roke slovenskemu gostincu, ki je tudi načelnik gostinske sekcije za Tržaško pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju. Dovoljšnji razlog, torej, da smo ga obiskali na delovnem mestu.

«Veste, opozorili so me, naj se pripravim, nikakor pa nisem mislil, da bo to tako velika reč», nam je dejal Karlo in brž zatem izrecno poudaril, da gre zasluga za prejetu priznanju vsem sodelavcem zapovrstjo, od kuharjev do natakarjev in tako dalje. Zadoščenje? «Seveda, in to veliko!». Tembolj še, ker je diplomu prejel neposredno iz rok predsednika akademije (Accademia italiana della cucina) Giovannija Nuvoletija Perdominija, kajti vse dotlej so priznanja podeljevali drugi člani vodstva akademije.

Karlo Guštin torej ni pričakoval, da bo šlo za tako veliko slavnost. V resnici se je v njegovi restavraciji

zbralo blizu 150 ljudi, to je članov vseh delegacij omenjene akademije v naši deželi pa tudi onih iz Veneta in s Tridentinskega. Podelitev priznanja je sovpadla s 30-letnico obstoja tržaške delegacije, ki je nastala na pobudo gospe Nene Astori (akademija ima drugače svoje delegacije še na Nizozemskem, v Franciji, Kanadi, Združenih državah Amerike in Švici ter na Angleškem). Ob tej priliki je bila tudi predstavitev knjige «Tipična kuhinja» (La cucina tipica), ki jo je napisal predsednik tržaške delegacije akademije Mario Moffa ob zaslombi Giuliane Dei Rossi.

Predsednik AIC Nuvoletti Perdomini je v utemeljitvi priznanja Guštinu izrazil med drugim zadovoljstvo in ponos, da diplomu izroča pravemu človeku, Slovincu, in pripomnil, kako lahko gastronomija z združevanjem ljudi za omizjem prispeva k tkanju prijateljskih odnosov. Spregovoril je seveda tudi praznovani. Karlo se je za diplomu toplo zahvalil v imenu vseh sodelavcev, saj bi brez njih ne mogel ohranjati in izboljševati krajevne kuhinjske tradicije. Orisal je tudi zgodovinsko pot gostišča. Odprto je bilo že leta 1885 (čez dve leti, bo torej stoletnica) in tedanjí gospodar Ozbič ga je namenil okrepčevanju voznikov, ki so iz Vipavske doline prevažali v Trst prašiče, teleta pa tudi vino in seno. V današnje sodob-

no gostinsko smer pa je lokal preokrenila gospa Furlan, ko se je leta 1905 priženila na Col. Poprej je bila kuharica v slavnem ljubljanskem hotelu «Slon», od koder je v naše kraje na primer «uvozila» tako imenovane kremšnite, v tržaškem narečju imenovane pasta sfoia. Pa še marsikaj drugega, seveda. Sedanja, Guštinova režijska restavracija sega v leto 1966: prejemnik diplome AIC se je takrat obvezal, da bo nadaljeval utečeno prakso, ki je postala tradicija, kakor je sam povedal navzočim ob prejemu visokega priznanja. Obrazložil jim je, da se «Furlanova kuhinja» oslanja na krajevne značilnosti, ki koreninijo v podeželskem meniju slovenskega Krasa, se pa močno prepletajo z avstro-ogrske in seveda tudi najbolj tipično tržaško kuhinjo. V zadnjih desetletjih se krepko čuti vpliv izrazito italijanskih specialitet, je pristavil Guštin, zato smo v našo kuhinjo vpeljali tudi te, vendar z odločilnim poudarkom tukajšnji specifičnosti, ki je nenazadnje tudi odraz naše kulture.

Ob dolžnih čestitkah Karlu Guštinu naj omenimo, da ima SDGZ v načrtu širokopotezno akcijo za ovrednotenje slovenskih gostišč na vsem deželnem ozemlju od Milj pa do Trbiža, toda o tem bomo podrobneje pisali, ko bo stvar dozorela.

DRAGO GASPERLIN

En mesec po svečanih obljubah krajevnih upraviteljev

Na poklicnem zavodu Jožef Stefan se popravila še vedno niso začela

Nič novega na slovenskem poklicnem zavodu za industrijo in obrt «Jožef Stefan»: mesec dni po svečani obljubi tržaškega občinskega odbornika za šolstvo Angheloneja, pokrajinskega odbornika za šolstvo Torresella in pokrajinskega odbornika za javna dela Martinija, da bodo čimprej poskrbeli za nujna preurejevalna dela v šolskem posloplju v paviljonu B bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu, ni bilo doslej o delih ne duha ne sluha. Na šoli poteka tako še vedno okrnjen pouk, ker dijaki ne morejo uporabljati elektronskega in kemijskega laboratorija, za katera je nadzorstvena komisija ustanove ENPI že lanskega julija ugotovila, da razpolagata s povsem neprimerno in z varnostnega vidika zelo pomanjkljivo električno napeljavo.

V izredno mlačnih «naporih» obeh krajevnih uprav, pokrajine in občine, da bi končno le začeli z deli, predstavlja edino «novost» pismo, ki ga je konec preteklega meseca naslovil občinski predsednik pokrajine Clarici. V pismu se sklicuje na sporazum, ki sta ga dosegla odbornika za šolstvo Anghelone in Torresella že 12. avgusta (!), po katerem naj bi občina in pokrajina krili vsaka polovico stroškov za preurejevalna dela v paviljonu B. «Da bi čimprej lahko začeli z deli čakamo vaš formalni pristanek k tej pobudi», zaključuje pismo pokrajine občini z dne 28. septembra.

Odtlej niso pristojni organi še nič storili, da bi se vsa stvar premaknila z mrtvega tira. Na občinskem odborništvu za šolstvo je prišlo medtem do «rošade»: socialistični Angheloneja je zamenjal demokristijan inž. Lucio Vattovani, zato po eni strani tudi ni bilo pričakovati, da bi se lahko novi odbornik kar na mah, v nekaj dneh rešil bremena, ki mu ga je bil postavil na rame njegov predhodnik s svojo politiko odlašanja oziroma neupravljanja.

Če so ostali krajevni upravitelji v vsem tem času križem rok, pa so bili starši otrok v tem pogledu bolj aktivni. Delegacija staršev je že pretekli petek zahtevala sestanek z novim občinskim odbornikom za šolstvo, sestanek pa so preložili na ponedeljek, 11. oktobra. Predstavniki staršev v zavodskem svetu Jolanda Germanj (predsednica zavodskega sveta), Alojz Debeliš in Anamarija Zobec (člana) so predložili inž. Vattovaniju hude težave, s katerimi se mora soočati naš poklicni zavod od začetka letošnjega šolskega leta. Osvetlili so mu vsa dosedanja prizadevanja staršev in ravnanjstva, ki pa še niso obrodila zaželenih sadov. Odbornik Vattovani jim je zagotovil svoje posredovanje, da bi se vprašanje varnosti na zavodu «Stefan» čimprej uredilo, pri čemer je omenil možnost, da bi se v tem primeru poslužil možnosti hitrega postopka za prebroditev birokratskih zapletov.

Tudi ravnateljstvo in dijaki poklicnega zavoda so se ta čas zavzeli za rešitev vprašanja. Ravnateljstvo ni doslej prejelo še nobenega odgovora od pokrajine glede «interpretacije» pisma, s katerim je pokrajina na dokaj dvoumen način dovolila delovanje šole v paviljonu B. Pač pa je ravnateljstvo poslalo v torek tržaškemu županu in odborniku za šolstvo pismo, v katerem ga seznani, da z enim izredno hudim aspektom neresenega vprašanja varnosti na šoli.

Gre za pouk v laboratorijih. Dobrišen del pouka na poklicnem zavodu poteka v laboratorijih. Tako je predvidenih za 121 dijakov oddelkov RTV in kemijskih operaterjev skupno kar 117 ur tedenskega pouka v laboratorijih: 73 ur pouka v elektronskem laboratoriju in 44 ur pouka v kemijskem laboratoriju. V prvem mesecu pouka so lahko nadomestili pouk v laboratorijih s poukom teorije, kar pa ne more trajati v nedogled. Program takšne šole, kot je poklicni zavod, predvidevajo, da morajo dijaki opraviti določeno število ur v laboratorijih. Če ne bodo lahko kmalu začeli s poukom v laboratorijih, jim grozi nevarnost, da v šolskem letu 1983/84 ne bodo izdelali, piše tržaškemu županu ravnatelj poklicnega zavoda. Če torej ne bodo opravili predvidenega števila ur pouka v laboratorijih, bodo profesorji krat-

ko malo prisiljeni, da jih ocenijo z «neocenjenim»!

Ravnatelj poklicnega zavoda izključuje možnost, da bi dijaki njegovega zavoda lahko uporabljali laboratorije zavoda «Galvani» ali «Volta», ker so ti dopolne in popolne vedno zasedeni. «Edina rešitev» je ponovljeno v pismu, «je čimprejšnje popravilo električne napeljave v laboratorijih v paviljonu B».

O stanju na šoli so razpravljali tudi dijaki sami. Med različnimi mnenji je bilo slišati tudi predloge o konkretni protestni akciji, na sestanku razrednih predstavnikov dijakov pa so sklenili, da zaprosijo za srečanje z občinskim odbornikom za šolstvo Vattovanijem. Srečanje je najavljeno za soboto, 15. oktobra, ob 11. uri na občinskem odborništvu za šolstvo. Po tistem srečanju se bodo dijaki odločili, kaj storiti.

● Prve štiri dni prihodnjega tedna, 17., 18., 19. in 20. oktobra, bo od 13. do 17. ure prepovedano parkiranje in ustavljanje vseh vozil na obeh straneh UL Pietà od hišne številke 15 do 21/B ter UL Cavalli, od križišča z UL Pietà do štev. 2.

Ukrepi so potrebni, da bi omogočili dostavo nekaterih naprav za glavno bolnišnico.

Železarna Terni naj ostane!



V Rimu se krešejo različna mnenja o tem, kako izpeljati načrt IRI - Finsider o preustroju državnega ladjedelstva, pri tem pa še besede ni o Trstu in škedenjski železarni Terni. Tako v vladnih krogih kakor v vsedržavnem tisku je govor samo o štirih velikih železarskih središčih Taranto Piombino, Cornigliano in Bagnoli. Zakaj ne omenjajo Škedenja? Verjetno ne zato, ker namenoma pozabljajo na naše mesto in pokrajino, kot trdijo nekateri pri nas, pač pa zato, ker so škedenjsko železarno očitno že odpisali, češ da to zahteva tržni zakon. Morda je obrat res zapisan propadu, toda kdaj? Dokler tega ne bo dokazala gospodarska logika, ga je potrebno braniti in zahtevati izpeljavo načrta o proizvodni preusmeritvi, čemur je deželna uprava namenila 10 milijard lir. Z obnovljeno proizvodnjo in razumno tržno raziskavo bo mogoče železarni zagotoviti več let dela, medtem pa tudi omogočiti postopno prekvalificiranje delovne sile, ki bi bila odvečna, zato da se ji zajamči zaposlitev drugje. V bran železarne so najodločneje nastopili tudi delavci (na sluiki) z neposrednim obveščanjem javnosti o tej problematiki.

Predora pod Škedenjem za hitro cesto



Pod Škedenjem so začeli pred nedavnim z deli za izgradnjo prvega odseka hitre ceste, ki bo povezovala Sedmi pomol s Sesljanom. Prvi odsek se nanaša na področje od Sedmega pomola do Sv. Sobote. Uslužbenici podjetja, ki so mu dela poverjena, so začeli na prvem spodnjem ovinku škedenjske ulice z vrtanjem dveh predorov; predora bosta vodila kar pod škedenj. Doslej so delavci s pomočjo težkih vrtnih strojev in budožerjev izkopali le nekaj metrov predora in ga že podprli z železobetonskimi oboki. Kot razvidno s spodnje slike, pa so se lotili tudi sekanja dreves na nasprotni strani ovinka, saj bo prav tam stekla hitra cesta iz predorov do Sedmega pomola.



● Krožek «Revolucija» vabi dane med 16. in 20. uro na Trg Unità, kje bo razstava in manifestacija proti pošiljanju čet v Libanon.. Zbirali bodo tudi referendumske vprašalnike

Svečanosti za počastitev stoletnice rojstva U. Sabe

V okviru svečanosti za počastitev stoletnice rojstva pisatelja Umberta Sabe bodo danes ob 12.30 odkrili v Ljudskem vrtu bronast doprni kip, ki ga je v spomin na tržaškega umetnika izdelal tržaški kipar Ugo Carà. Slovesnosti se bodo nadaljevale ob 17.30, ko bodo v prostorih Ljudske knjižnice otvorili razstavo: «Trst, Saba in psihoanaliza». Z začetkom ob 18.30 bo nato v Krožku za kulturo in umetnost okrog miza o Sabi. Pri njej bodo sodelovali Raffaello de Banfield, Gianpaolo de Ferra, Carolus Cergoly, Nora Baldi in Stelio Mattioni.

Na sliki: bronasti doprni kip Umberta Sabe, delo kiparja Uga Caràja.



Zanimiva gledališka novost «Teatro studio» uprizori Molièra

Tržaška gledališka skupina «Teatro studio», ki deluje v našem mestu od leta 1979 in ima organizacijski oddelki tudi v Milanu, pripravlja za december krstno uprizoritev Molièrove baletno-glasbene komedije «Les facheux» ali v italijanskem prevodu «I seccatori». Delo, napisano leta 1661, vsaj v našem stoletju v Italiji še ni bilo uprizorjeno niti prevedeno za gledališče.

Veliki francoski komediograf, režiser in igralec je v komediji, katere naslov bi lahko poslovenili v «Neznanež», stkal zgodbo mladega plemiča Erasta, ki se zaljubi v lepo mladenko in se v prizadevanjih, da bi jo srečal, nenehno zapleta v mrežo ovirajočih, nezgodnih oseb. Tipična klasična komedija tako razkriva nekatere vidike takratnih družbenih odnosov, hkrati pa nudi priložnost za pozorno raziskavo Molièrovega gledališča, njegovih oseb in interpretativnih možnosti, ki jih ponuja.

Besedilo je iz francosčine prevedel Cesare Garboli, režija je v rokah Franca Gervasia, sceno pa snuje Eugenio Guglielminetti. Po Molièrovem vzoru bo vsa komedija igralsko oživljal Maurizio Soldà, ob njem pa bodo zaigrali še Mauro Likar, Marina Calcagno in Roberto Pagott. Skupina bo pri postavitvi komedije uveljavila svoje izkušnje iz eksperimentalnega gledališča, gledališča na trgu in iz svoje komične usmeritve sploh ter jih skušala prenesti v klasični teatralni okvir. Poudarila bo zato človeške vrednote Molièrovega teksta v slogu, ki bo ob filološki zvestobi besedilu, nosil v sebi aktualne probleme sedanosti. Postavitve bo to skušala doseči z nenehnim dialektičnim razmerjem med letom 1661, ko je komedija nastala, in letom 1983, ko jo uprizorjena.

V NEDELJO V TRSTU

Velika mednarodna razstava psov

V nedeljo bo na tržaškem razstavišču mednarodna razstava psov. Slo bo za pomembno kinološko manifestacijo, saj bodo razstavljali preko 500 pasjih lepotcev 120 različnih pasem.

Razstava se bo pričela ob 10. uri, v popoldanskih urah (ob 16.00) pa bo nagajanje, predhodno pa se bodo «pomerili» v častnem ringu najlepši psi.

Na razstavi bodo sodelovali najboljši rejci psov iz Italije, Francije, Švice, Nemčije, Jugoslavije, Avstrije in Poljske. Sodilo bo enajst svetovno znanih sodnikov, med katerimi bodo tudi Angležinja Jill Benett, ki bo ocenjevala angleške ovčarje ter Jugoslavan Lino Kodela, ki je na mednarodni ravni znan izvedenec za lovske pse in Ibolja Godina, ki je ena izmed vrhunskih izvedencev za poljske pse.

Ljubitelji si bodo lahko ogledali vrsto psov znanih in manj znanih pasem; od šarplanincev pa do terjerov pasme jorkshire.

Veliko bo seveda nagrad, med katerimi tudi srebrna kolajna, ki jo je razstavi namenil predsednik republike.

Jutri in v nedeljo izlet Kmečke zveze

Kmečka zveza prireja jutri, 15., in v nedeljo, 16. oktobra, tradicionalni letni izlet za svoje člane, ki si bodo letos ogledali Istro in otok Krk. Izletniki Kmečke zveze bodo po to-

vali v Istro in na Krk z dvema avtobusoma, ki bosta odpotovala točno ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Štivanu. Avtobus štev. 1 bo ustavil v naslednjih krajih: Križ (gostilna Pri Vereni) 7.10, Brišče 7.15, Samatorca (na Kresiji) 7.20, Salež (pri spomeniku) 7.25, Koludrova (na pokr. cesti) 7.30, Zgonik (pred županstvom) 7.35, Gabrovec (avtob. postaja) 7.40, Prossek (na Kržadi) 7.45, Opčine (pred hranilnico 7.50, Padriče (avtob. postaja) 8.00, Bazovica (na trgu) 8.10 in Škofije 8.30.

Avtobus štev. 2 pa bo vozil takole: Sesljan (avtob. postaja) 7.05, Nabrežina (pred gostilno Silvester) 7.10, Šempolaj (avtob. postaja) 7.20, Trst (sodna palača) 7.50, Boršt (avtob. postaja) 8.00, Boljunec (na Gorici) 8.15, Dolina 8.15 in Škofije 8.30.

Včeraj-danes

Vreme včeraj: temperatura zraka 17 stopinj, zračni tlak 1026,4 mb narašča, brezvetrje, vlaga 52-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje mirno, temperatura morja 19,8 stopinje.

Danes, PETEK, 14. oktobra NEDELJKO
Sonce vzhaja ob 6.19 in zahaja ob 17.23 — Dolžina dneva 11.04 — Luna vzhaja ob 14.29 in zahaja ob 23.15.

Jutri, SOBOTA, 15. oktobra TEREZIJA

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Andrea Camerini, Danilo Mezgec, Lara Krizaj.

UMRLI SO: 59-letni Ferruccio Zanon, 63-letni Renato Pacorini, 79-letni Giulio Citroni, 85-letna Ana Delbello vd. Ventin, 62-letni Antonio Poropat, 72-letni Mario Bubnic, 66-letna Aurora Sicuro vd. Mercadante, 83-letna Carolina Schubert vd. Rachelli, 69-letni Adolfo Finzi.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Sesljan, Bazovica in Zavrle.
(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Ul. Giulia 1 in Ul. S. Giusto 1.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto, Sesljan, Bazovica, Zavrle.

LEKARNE V OKOLICI
Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197.

Koncerti

Glasbena matica Trst, Ul. R. Manna 29, vpisuje abonmaje za koncertno sezono 1983/84 od 15. do 17. ure od 17. oktobra dalje. Lanski abonenti, potrdite svoj sedež še danes, 14. oktobra.

Na sedežu Skupnosti družina na Opčinah, Bazovica 29, bo jutri ob 20. uri koncert godbe Viktor Parma iz Trebč. Vstop prost.

Razna obvestila

Zadružna kraška mlekarina obvešča, da je odprta prodaja masla in sira lastne proizvodnje v prodajnih prostorih za druge na Repentabru od 8. do 13. ure in od 15. do 17. ure, razen ob sobotah popoldne in nedeljah.

SPDT prireja v četrtek, 20. t.m., predavanje znanega slovenskega planinskega fotografa Jaka Čopa na temo: «Raj pod Triglavom». Predavanje bo v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška *20/2) s pričetkom ob 20. uri. Vabljeni!

Veseli godci in 60-letniki iz Boljunca obveščajo vse izletnike, da bo odhod v Forlanjo v nedeljo, 16. t.m., ob 7.30 iz Boljunca. Obenem obveščajo vse 60-letnike, naj se zberejo pri vaškem spomeniku ob 7.15.

Gledališča

CANKARJEV DOM - Ljubljana Razstave
Do 6. novembra (Sprejemna dvorana) arheološka razstava Kelti in njihovi sodobniki na ozemlju Jugoslavije.

Srednja dvorana
Jutri, 15. t.m., ob 10. uri: Otroška matineja.

Jutri, 15. t.m., ob 20. uri: Večer alžirskega filma «Moč sanj».

Okrogla dvorana
Danes, 14. t.m., ob 22. uri: Nočni program — «Kako ujeti, zadržati in znebiti se moškega». Zsa Zsa Gabor.

V torek, 18. t.m., ob 19.30: R. Que-neau «Vaje v slogu».

Velika dvorana
Jutri, 15. t.m., ob 19.30: Carlos Bonell, kitara (Vel. Britanija).

TEATRO STABILE
Sezona 1983-84. Vpisovanje in potrditev stalnih abonmajev (do 21. t.m.) pri krožkih raznih podjetij, v šolah, sindikatih in pri osrednji blagajni gledališča (tel. 567-201 int. 12) in pri Uradu za abonmaje tel. 54-331. Glavna blagajna: tel. 69-406, 68-331, 65-700.

VERDI
Čez teden dni bo v gledališču Verdi otvoritev operne sezone in sicer z Verdijevo opero «I due foscari». Dirigent Daniel Oren, režiser Filippo Crivelli, v glavnih vlogah nastopajo Mara Zampieri, Piero Cappuccilli, Bruno Rufo in Carlo Del Bosco.

O Verdijevi operi bo v sredo spregovoril kritik Giuseppe Pugliese.

TEATRO STABILE - ROSSETTI
Jutri, 15. t.m., ob 20.30 premiera glasbene komedije «Pardon monsieur Molière» z Ginom Bramierjem. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni — Galerija Protti 2, tel. 69406 - 68311 - 65700 — za abonente 40-odst. popust. Niso veljavne posebne izkaznice.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

Danes, 14. t.m., ob 20.15: J. Plevneš «Erigon». Predstava za abonma S - petek in izven na dvorcu Zemono pri Vipavi.

Kino

Ariston 16.00 «Android».

Eden 17.00 «Cannibal Holocaust». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 17.00 «Flashdance». M. Nouri.

Nazionale Dvorana št. 1. 15.30 «Voglia di sesso, una voglia da morire». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 2. 15.30 «Porno sensation». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3. 15.30 «Creep shows».

Grattacielo 16.30 «Tuono blu».

Mignon 16.30 «Psycho II». Prepovedan mladini pod 14. letom.

Aurora 17.00 «48 ore».

Capitol 17.30 «Barry London».

Moderno 16.30 «Al bar dello sport».

Radio 15.30 «Casanova 82». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto 16.00 «Triangolo erotico». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Moderno 16.30 «Nosferatus». K. Kinski.

Lumiere 17.00 «Saranno famosi». Režija A. Parker.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD F. Venturini vabi v Kulturni center A. Ukmar - Miro na ogled filma ob pomenovanju osnovne šole pri Domju jutri, 15. t.m., ob 20. uri. Film je posnel Sergij Verč.

KD I. Cankar sporoča, da je odbora seja danes, 14. t.m., ob 19. uri.

KD I. Grbec - Škedenj priredi v ponedeljek, 17. t.m., ob 20. uri razstavo tapiserij Cvetke Miloš in predvajanje barvnih diapozitivov o delu umetnice same.

SKD Slavec - Ricmanje in Foto Trst 80 - Trst priredita fotografski natečaj na temo «Značilnosti vasi Ricmanj in Loga». Natečaja s lahko udeležijo vsi, ki imajo veselje do fotografiranja. Vpisovanje na sedežu SKD Slavec (Ricmanje 64) dne 22. oktobra ob 10. do 15. ure ter dne 23. oktobra ob 9. do 15. ure, kjer dobite vse ustrezne informacije.

MENJALNICA vseh tujih valut

13. 10. 1983

Ameriški dolar	1.570
Kanadski dolar	1.275
Švicarski frank	746
Danska krona	166
Norveška krona	214
Švedska krona	201
Holandski florint	540
Francoski frank	196
Belgijski frank	26
Funt šterling	2.350
Irski šterling	1.850
Nemška marka	605
Avstrijski šiling	85,75
Portugalski eskudo	10
Španska pezeta	10
Japonski jen	5
Avstralski dolar	1.300
Grška dramma	13
Debeli dinar	12,50
Mali dinar	12,25

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S.P.A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - 61-446



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

OTVORITVENA PREDSTAVA SEZONE 1983 - 1984

Dušan Jovanović

VOJAŠKA SKRIVNOST

zoolingvistični mirakel v treh nizih in dveh predajah

SLOVENSKA KRSTNA UPRIZORITEV

Režija: Slobodan Unkovski

PREMIERA

DANES, 14. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED A — premierski

PONOVITVE

JUTRI, 15. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED B — prva sobota po premieri

v nedeljo, 16. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED C — prva nedelja po premieri

v sredo, 19. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED D — mladinski v sredo

v četrtek, 20. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED E — mladinski v četrtek

v petek, 21. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED H — mladinski

v soboto, 22. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED F — druga sobota po premieri

v nedeljo, 23. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED G — popoldan na dan praznika

Opozarjamo cenjene obiskovalce, ki si še niso oskrbeli abonmaja, da to še zmeraj storijo pri blagajni KULTURNEGA DOMA ob delavnikih od 10. do 12. ure in uro pred pričetkom predstav. Vse abonente prosimo, da dvignejo svoje izkaznice.

Razstave

Jutri, 15. t.m., ob 18. uri bo v galeriji «Tribbio - Rettori» otvoritev razstave najnovejših grafičnih slik naslednjih umetnikov: Annigonijsa, Brindisija, Cantatoreja, Guttusa, Messine, Minguzija, Piacisija, Sassuja in Vespignanija. Razstava bo odprta po običajnem urniku galerij do 28. oktobra.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171. predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20.

OBČINA TRST

XIII. ODELEK - Urbanistika

in promet

Upravni odsek

Prot. št. XIII-82/188/16

PREDMET: Varianta št. 34 splošne občinskega regulacijskega načrta - hitre ceste na Tržaškem - odsek Valmaura - meja občine.

ZUPAN,

na podlagi odloka predsednika deželne odbora št. 0299/Pres.-89/P.U. z dne 20. 6. 1983, v povzetku objavljenega v uradnem vestniku avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine št. 80 z dne 5. avgusta 1983, s katerim je bila odobrena varianta št. 34 - hitre ceste na Tržaškem - odsek Valmaura - meja občine; po 10. členu zakona št. 1150 z dne 17. 8. 1942

o b v e š č a m,

da je od dne objave tega razglašala dalje varianta št. 34 splošnega tržaškega občinskega regulacijskega načrta depenirana skupaj z odobritvenim odlokom in na prost vpogled občinstvu za ves čas veljave v občinskem tajništvu, soba št. 607 - XIII. oddelek - Urbanistika in promet, prehod Costanzini št. 2 - VI. nadstropje.

Kdorkoli je zainteresiran, ima možnost, da si varianto ogleda v uradnih urah (ob delavnikih od 12. do 13. ure).

GLAVNI TAJNIK

dr. Beniamin Rava

ZUPAN

dr. Franco Richetti

Trst, 14. oktobra 1983

Prispevki

V spomin na prijatelja Ivana Košuta darujeta Zofija in Jožko Batič 10.000 lir za moški pevski zbor Vesna in 10.000 lir za VZPI - ANPI iz Križa.

V spomin na strica Ninjia Košuto darujeta Luči in Justo 30.000 lir za SD Vesna.

Namesto cvetja na grob Silvestra Škabarja daruje Josip Guštin z družino 20.000 lir za KD Kraški dom.

V spomin na Nika Samso darujejo Marisa, Nino, Annamaria, Mirella in Nadja 70.000 lir za SD Jadran.

Ob izredno priskrbi slovesnosti ob otvoritvi Doma Mangart daruje Olga Ban 20.000 za SPDT.

Ob prvi obletnici smrti Emilije Sedmak darujeta Jolanda in Srečko Tretjak 20.000 lir za SD Vesna.

Namesto cvetja na grob Ninjia Košute darujeta Jolanda in Srečko Tretjak 20.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Ivanko Čuk darujeta Boža in Pepi Čuk 20.000 lir za pevski zbor Vasilijski Mirk.

Nosilci krste Ivanke Čuk vd. Rupel darujejo 25.000 lir za pevski zbor Vasilijski Mirk.

V spomin na Antona Pavletiča darujeta Dragica in Peter Cherin 10.000 lir za pevski zbor Vasilijski Mirk.

Namesto cvetja na grob Silvestra Škabarja daruje Ludvig Purič 20.000 lir za VZPI-ANPI sekcija Repentabor.

Izleti

Zveza vojnih invalidov NOV in Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem vabita članstvo na enodnevni izlet na Goriško dne 23. t.m. V jutranjih urah bomo kot gostje goriških tovarišev počastili spomin padlih borcev in si ogledali goriški Kulturni dom. Nato pa se bomo zapeljali v Goriška brda na prigrizek in kozarček vina. Vpisovanje in informacije na sedežu ZVI v Trstu, telefon 795-136.

SPDT priredi v nedeljo, 23. t.m., avtobusni izlet v neznan. Izlet predvideva dve uri lahke hoje ter srečanje s pobratenimi planinci PD Integral iz Ljubljane. Vpisovanje na sedežu ZSSDI do vključno srede, 19. t.m.

SKD Barkovlje priredi v nedeljo, 16. t.m., izlet z osebnimi avtomobili v črni vrh nad Idrijo in na Javornik. Hoje je približno uro in pol. Odhod ob 8. uri izpred barkovljanskega portiča. Za vpis telefonirati na št. 43819 ali 69297.

SPDT vabi na izlet na Snežnik, ki bo v nedeljo, 16. t.m., ob priliki otvoritve planinske poti Ljubljana - Reka. Zbirališče bo ob 7.30 pred cerkvijo v Bazovici. Izlet, ki bo z osebnimi avtomobili, vodi Franc Armani, pri kateremu dobite tudi vse informacije (tel. 415-318).

Združenje Union, Podlonjer in Sv. Ivan prireja skupno z drugimi demokratičnimi organizacijami 22. in 23. oktobra izlet v Rim ob priliki dneva miru in Rimu ter dne 3. novembra enodnevni izlet v Vipavsko dolino. Informacije in vpisovanje v Ul. Valdirivo 30, II. nadst., tel. 644-59 ali 732-858 vsak torek in četrtek od 17. do 19. ure.

Mali oglasi

telefon (040) 794672

PRODAM štiri lesena okna «Douglas» 1,30 m x 1 m, kompletna z okvirom, šipami in rezastimi polkni ter ena lesena vrata «Douglas» 2,15 m x 1,20 m. Vse v dobrem stanju. Telefonirati na št. 040/200-377.

NA KRASU prodam trgovsko licenco: jestvine, sadje in zelenjava, kmečko orodje, drogerija, prodaja kruha in papirnica. Tel. 226240.

KUPIM zazidljivo zemljišče ali hišo z vrtoom v bližini mesta. Telefonirati v večernih urah na št. 040/821-147.

PRODAM priključek za prikolico za ritmo. Telefonirati med 12.30 in 13.30 na 0481/882112.

IMAS stalno bivališče v devinsko-nabrežinski občini? Želiš zgraditi stanovanje z deželnim ali državnim posojilom z nizkimi obrestmi? Gradbena zadruga 2000 ti nudi te pogoje. Za informacije telefoniraj na št. 040/200785 od ponedeljka do petka ob 12. do 14. ure.

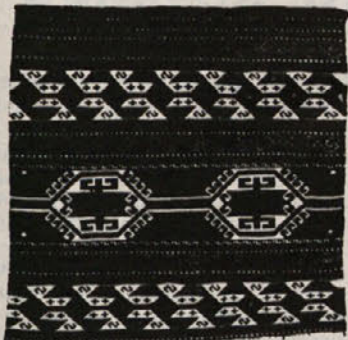
NEKDO je pozabil žensko planinsko opremo pred otvoritvijo doma Mangart v žabnicah. Zainteresirani naj se javi na telefonsko št. 040/568365.

ODDAM v najem odlično vpeljan kozmetični salon. Zaželeno maksimalna strokovna pripravljenost in želja po nadaljnji usposobitvi estetske stroke. Ponudbe pod šifro «Arietes» na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, Trst.

JOZE BIZJAK - Divača 9 - prosi gosпода, katerega je pred časom srečal v mesnici, naj se javi.

CVETLIČARNA Savina - Istrska ulica 8 - išče izkušeno delavko. Telefonirati ob praznikih na tel. št. 225879, ob delavnikih pa na št. 755590.

TVOJ DOM □ Oprema



Ze 60 let zanesljivo mesto
orientalskih preprog

TACCARI

ORIENTALSKE PREPROGE

Ul. Giustiniano 6 (Foro Ulpiano)
TRST

GRADBENI MATERIAL **TERCON**

Najemnika

ŽBOGAR in RET

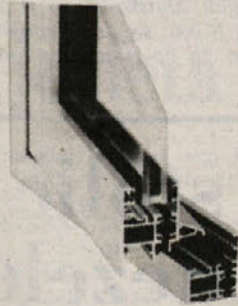
SESJAN 27/A — Telefon 299-259

• nudi vse potrebščine za gradnjo
in izolacijo

ZA NASTAVITEV OKEN

OLAJŠANA POSOJILA

brez menic — brez predjuma — brez obvezne zapadlosti



BREZPLAČNI PREDRAČUNI
NA VAŠEM DOMU
POPOLNA PISMENA GARANCIJA
DO 10 LET

GENERAL SERRAMENTI

NOVOST: ALU SUISSSE termična izolacija z lesenim
notranjim delom

Podjetje

MARSICH prefabbricati

ROCOL CALLAIA An. št. 1683 (SS 202 III. km) Tel. 910806

- + CEMENTNE CEVI
- + GREZNICE «IMBROFF»
- + DEPURATORI in NAPRAVE ZA KLORIRANJE



ULICA MADONNINA 43 — TEL. (040) 76.87.87 — TRST

KOVINSKE ZASTEKLITVE

Dolina

- VERANDE
- OKNA
- PREMIČNA IN KLASIČNA VRATA
- BREZPLAČNI PREDRAČUNI

Trst — DOLINA 271 — Telefon 228-769

**polieri
moquette**

bogata izbira
preko 600 razstavljenih preprog
oddelek zidnih tapet



Takojšnja dobava

TRST

Ul. dei Bonomo 5-A
(vogal Dreher)
Telefon 569285

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

- 12.00 Dnevnik 1 — Kratke vesti
- 12.05 Halo, Raffaella — zabavno-glasbena oddaja z Raffaello Carrà
- 13.30 Dnevnik 1
- 14.05 Po poteh Kalifornije — TV film
- 15.00 Kulturne aktualnosti dnevnika 1
- 15.30 Šola in vzgoja
- 16.00 Orzowei — nadaljevanka
- 16.50 Danes v parlamentu
- 17.00 Dnevnik 1 — Kratke vesti
- 17.05 Koncert kantavtorja Bruna Lauzija
- 18.10 «Tutti in pista nel sesto continente»
- 18.40 Tivutrenta — kviz
- 19.45 Almanah jutrišnjega dne in vremenske razmere
- 20.00 Dnevnik 1
- 20.30 Bravo! — zabavnoglasbena oddaja
- 21.40 «L'imperatrice Caterina» — film Igra Marlene Dietrich
- 22.40 Dnevnik 1
- 23.30 Odgovori na vprašanja: Mednarodne mreže heroína
- 24.00 Dnevnik 1 — Zadnje vesti
- 00.10 Šola in vzgoja

Drugi kanal

- 12.00 Oddaja o prehrani
- 13.00 Dnevnik 2 — Ob 13. uri
- 13.30 Capitol — nadaljevanka

- 14.30 Dnevnik 2 — Flash
- 14.35 Tandem
- 16.30 Šola in vzgoja
- 17.00 Rhoda — TV film
- 17.30 Dnevnik 2 — Kratke vesti
- 17.35 Iz parlamenta
- 17.40 Divji živalski svet
- 18.30 Dnevnik 2 — Sport
- 18.40 Inšpektor Derrick — TV film
- 19.45 Dnevnik 2
- 20.30 Shogun — nadaljevanka, po romanu Jamesa Clavela (6. del)
- 21.25 I giorni della storia — Jalta: velika iluzija
- 22.00 Dnevnik 2
- 22.10 «Le ambizioni sbagliate» — film po romanu A. Moravie (1. del)
- 23.10 Teksti in glasba: Francesco Guccini
- 23.50 Dnevnik 2 — zadnje vesti

Tretji kanal

- 16.30 Zgodovinski dogodki iz dobe fašizma
- 18.35 Speciale Orecchiocchio — glasbena oddaja (Rolling Stones)
- 19.00 Dnevnik 3
- 19.35 Mesto v kinematografiji: L'Aquila
- 20.05 Šola in vzgoja
- 20.30 Carmagnola — komedija A. Manzoni
- 22.00 Dnevnik 3
- 22.35 Ideje za jutrišnji kino

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

- 8.50 TV v šoli
- 10.55 Oktober v Kraljevu
- 17.20 Poročila
- 17.25 Domači ansambli: Oglarji
- 17.55 Modro poletje — otroška oddaja
- 18.25 Obzornik ljubljanskega območja
- 18.40 Otroške nalezljive bolezni
- 19.15 Risanke
- 19.24 TV in radio noč
- 19.26 Zrna do zrna
- 19.30 TV dnevnik 1
- 19.55 Vreme
- 20.00 Zgodovina Slovencev v filmskih freskah: Mrtvaški ples
- 20.40 Ne prezrite
- 21.00 Šerif v New Yorku — ameriška nanizanka
- 22.10 TV dnevnik II
- 22.25 Nočni kino: Fant, ki ni nikoli zgrešil (kanadski film)

Zagreb

- 17.40 Poročila
- 17.45 Zgodba iz nezgovorne
- 18.15 TV koledar
- 18.25 Kronika občine Reka
- 18.45 Tribuna — oddaja TV Beograd
- 19.30 TV dnevnik
- 20.00 Androsove tarče — ameriška nadaljevanka
- 20.50 Posnetek koncerta ob 40-letnici priključitve Istre domovini

- 21.45 TV dnevnik
- 22.00 Gost urednik — Božidar Gagro
- 23.30 Poročila

Koper

- 14.00 in 16.30 Odprta meja

Danes bodo v oddaji **ODPRTA MEJA** med drugimi tudi naslednji prispevki:
TRST — Premiera SSG «Vojaška skrivnost»
TRST — Protestna manifestacija dijakov liceja Petrarca
TRST — Delovanje financerjev na morju

- 17.00 TV D — novice
- 17.05 TV Šola: Nekaj o...
- 17.30 Risanke iz serije Mala Lulu
- 18.00 Velika dolina — serijski film
- 19.30 TV D — danes
- 19.50 Prednočje — novice in zanimivosti
- 20.00 Aktualna tema: Čile — 10 let po vojaškem državnem udaru
- 20.30 Clovek zver — celovečerni film Igrata: Jean Gabin, Simone Simon, Režija: Jean Renoir
- 22.25 TV D — noč
- 22.10 Turistični atlas
- 22.35 Visoki pritisk — glasbena oddaja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Dober dan Italija
- 9.00 Una vita da vivere — nadalj.
- 10.30 Alice — TV film
- 11.00 Rubrika
- 12.00 Help, glasbena igra
- 12.30 Bis — kviz
- 13.00 Il pranzo è servito — nagradna igra
- 13.30 Sentieri — nadaljevanka
- 14.30 General Hospital — TV film
- 15.30 Una vita da vivere — nadalj.
- 16.30 Alice — TV film
- 17.00 Tarzan — TV film
- 18.00 Ralphsupermaxieroe — TV film
- 19.00 Arcibaldo — TV film
- 19.30 Baretta — TV film
- 20.25 Ciao gente — Glasbeni variete s Corradom
- 22.25 Adorabile infedele — film z G. Peckom in D. Kerr
- 00.25 Fathom, bella, intrepida e spia, film z Raquel Welch

RETEQUATTRO

- 9.30 Amore in soffitta — TV film
- 10.00 Papà caro papà — TV film
- 10.30 Il falso traditore — film, 2. del
- 12.15 Quella casa nella prateria, TV film
- 13.15 Padroncina Flò — TV novela
- 14.00 Agua Viva — TV novela
- 14.50 Gioventù bruciata — film
- 17.50 Chips — TV film
- 18.50 Dancin' Days — TV novela
- 19.30 La famiglia Bradford — TV film
- 20.30 Dynasty — TV film
- 21.30 L'erba del vicino è sempre più verde — film s C. Grantom in R. Mitchumom
- 23.45 Sportna oddaja
- 00.15 1972: Dracula colpisce ancora!, film, Igra Christopher Lee

ITALIA 1

- 10.30 Bella, affettuosa, illibata cercasi — film
- 12.10 Gli eroi di Hogan — TV film
- 12.40 Zivljenje čarovnice — TV film
- 14.00 Cara, cara — TV film
- 14.40 Febbre d'amore — nadalj.

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;
8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Na goriškem valu; 8.40 Glasbena matineja; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 - 13.00 Opoldanski zbornik: Beležka (12.00 Sestanek ob 12. uri; Glasbeni potpuri; 13.20 - 17.00 Radijsko popoldne: Dogodki in problemi; 14.10 Roman v nadaljevanjih, Ciril Kosmač: «Balada o trobenti in oblaku»; 14.30 Od ekrana do ekrana; 16.00 Trim za vsakogar; 16.30 Tja in nazaj; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.25 Imena naših vasi.

RADIO OPČINE

Do 9.15 Glasba; 9.15 Tečaj aerobike; do 18.30 Glasba; 18.30 Tečaj aerobike — ponovitev; do 20.00 glasba; 20.00 Lahko noč želi... pravljica; 20.30 Rock klapa; dalje glasbena noč.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 14.00, 15.00 Poročila; 6.00 Otvoritev — glasba za dobro jutro; Jutranji koledar; 6.15 Vremenska napoved; Cestne razmere; EP; Objave; 6.45 Prometni servis; Napoved

V okviru piranskega občinskega praznika bodo jutri v Strunjanu odprli prenovljeno osnovno šolo z italijanskim učnim jezikom, na Ravnu pa etnološko zbirko «V Tonini hiši nekdanji torkli». V Sežani danes zaseda občinska skupščina, v Kopru pa bo srečanje učiteljev in učencev po bratenih srednjih ekonomskih šol iz Kopra in Valjeva. Ob 17.30 vas opozarjamo na naš pogovor o uvodni premieri nove gledališke sezone Slovenskega stalnega gledališča v Trstu.

radijskih in TV programov; 7.00 Zaključek; 7.15 Val 202; 13.00 Otvoritev — Danes na valu radia Koper; Glasba, zanimivosti, reportaže, pogovori; 13.45 Glasbene šole; Objave, kinospored, ekonomska priporočila; 14.20 Primorski in zamejski zbori; 14.35 Zabavnoglasbena oddaja; 15.25 EP; 15.30 Dinar na dinar; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po željah; 17.00 Primorski dnevnik; Objave; 17.30 Pogovor o...

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 18.30 Radijski dnevnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev in glasba; 7.00 Horoskop; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.35 Vrtiljak; 11.00 Svet mladih; 11.30 Na prvi strani; 11.40 Pesem tedna; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Pike na i; 12.50 Se ne parla oggi; 14.32 Med glasbo; 15.00 Oddaja o kulturi in umetnosti; 16.15 Ansambel La Vera Romagna; 17.00 Koncerti za violino; 17.32 Grand prix.

RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 Glasbena matineja; 9.00 Glasbeno-govorni program; 11.10 Neka ljubezen — radijska nadaljevanka; 11.30 Ljubezenske note; 12.03 Jutranji variete; 13.30 Poštna kočija; 13.36 Master — glasba dan za dnem; 15.03 Radio 1 za vsekogar; 16.00 Popoldanski program — kulturne aktualnosti; 17.30 Jazz glasba.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00 Poročila; 6.10 Prometne informacije; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.20 Sprehod po tržnici; 7.35 Prometne informacije; 7.45 Iz naših sporedov; 8.05 Radijska šola za nižjo stopnjo; 8.35 Glasbena pravljica; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate?; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00 Danes do 13. ure; Iz naših krajev — Iz naših sporedov; 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Frederic Chopin; Variacije za klavir in orkester v B-duru na temo dueta iz Mozartove opere «Don Juan», op. 2; 14.25 Vrtiljak; 15.05 Radio danes, radio jutri; 15.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.55 Minute za EP; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Obvestila in zabavna glasba; 16.35 Vrtiljak — Napotki za turiste; 17.00 Studio ob 17. uri; 18.00 Pojemo in godemo; 18.15 Gremo v kino; 18.55 Minute za EP; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Vsa zemlja bo z nami zapela... 20.00 Zakaj imamo radi; 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih — glasba.

V ponedeljek bo prva seja novega sveta V Gradežu bodo svetovalci vendarle izvolili župana

Mario Dino Marocco, bivši demokristjanski poslanec in župan v Gradežu, ki ni več kandidiral na letošnjih junijskih volitvah, se bo lahko oddahnil v ponedeljek, ko se bo na svojo prvo seja sestal občinski svet v Gradežu. Marocco je sejo občinskega sveta sklical, kot določa zakon, potem ko je ugotovil, da so se zastopniki štirih strank, KD, PRI, PSDI in PSI domenili o koaliciji, ki bo na čelu te občine v naslednjih petih letih.

Do sklica občinskega sveta v Gradežu prihaja skoro štiri mesece po volitvah. Razlog za tako pozno sklicanje ni samo v domačih sporih, marveč v političnem položaju v pokrajini. Demokristjani niso namreč hoteli izvoliti pokrajinskega odbora in občinskega odbora v Gradežu dokler niso ugotovili kako se bodo stvari izpelele v Trzinu. Zelo odkrito so govorili republikancem, da jih ne bodo sprejeli niti v pokrajinski odbor niti v občinski odbor v Gradežu, če ti vstopijo v levičarski odbor v Trzinu. Republikanci so se sedanjim grožnji izognili tako, da so v Trzinu podprli odbor, vanj pa bodo po vsej verjetnosti vstopili ob proračunski razpravi v začetku prihodnjega leta.

V Gradežu so namreč republikanci že od nekdaj zelo močni. Imajo stare tradicije, ki so podobne tistim njihovim somišljenikom v drugih obmo-

skih krajih naše dežele. Na zadnjih volitvah pa so pridobili veliko glasov, presegli so dvajset odstotkov in dobili štiri od dvajsetih svetovalcev. Demokristjani pa so izgubili absolutno večino in imajo sedaj le devet svetovalcev od dvajsetih. Nazadovale so na volitvah vse druge stranke, predvsem na levi. Republikanci so se potegovali celo za mesto župana ali vsaj za mesto predsednika letoviščarske ustanove, ki je podjetje ki v Gradežu zaposluje več sto ljudi. Republikanci se namreč pritožujejo, da so na Goriškem preveč zastopljeni in da nimajo svojih teži odgovarjajoče teže v predsedstvih in drugih funkcijah v javnih ustanovah.

Sporazum v Gradežu je bil sedaj dosežen. Za župana bo demokristjan Nicolò Reverdito, ki je bil do pred nekaj meseci predsednik letališkega konzorcija v Ronkah. Reverdito je bil pred leti župan v Gradežu, v času od leta 1968 do 1976.

Če je bil sporazum o županu dosežen ni pa še tako za porazdelitev resorjev. Republikanci hočejo imeti podžupana (imajo namreč štiri svetovalce), za katerega se potegujejo tudi socialdemokrati (v občinskem svetu imajo samo enega zastopnika). Do ponedeljka bo še več sestankov med zastopniki nove koalicije.

DANES V GRADIŠČU Srečanje z deželnim odbornikom Bombenom

Na sedežu konzorcija CAFO v Gradišču bo danes popoldne srečanje z deželnim odbornikom za javna dela, Adrianom Bombenom. Poleg predsednika in funkcionarjev ustanove se bodo sestanku udeležili tudi župani nekaterih občin, članice konzorcija. Deželni odbornik bodo seznanili s finančnimi težavami konzorcija, z nujnostjo preureditve oziroma prilagoditve načrta metanizacije in z nekaterimi drugimi vprašanji v zvezi z vodovodom.

V Doberdobo drevi občni zbor krvodajalcev

V prostorih kulturnega društva Jezero v Doberdobo bo danes zvečer, ob 19. uri, redni letni občni zbor doberdobske sekcije združenja prostovoljnih krvodajalcev. Predsednik sekcije vabi na občni zbor vse člane.

Koncert Ribniškega okteta drevi v Kulturnem domu

Odprtje razstave del Avgusta Černigoja

S pesmijo, z zmeraj lepo slovensko pesmijo, pa najsi gre za ljudsko ali umetno pesem, pričujemo letošnjo sezono v Kulturnem domu. Drevi, ob 20.30 bomo v naši sredi pozdravili člane Ribniškega okteta in harmonikarja Vitala Ahačiča. Ansambel, ki ga prav gotovo ni treba posebej predstavljati, saj velja za enega najbolj znanih vokalnih skupin v Sloveniji in Jugoslaviji, se bo predstavil s celovečernim koncertom slovenskih ljudskih in umetnih pesmi, polifonskih skladb in pesmi drugih narodov. Skratka, edinstvena priložnost za ljubitelje zborovskega petja, posebej slovenske pesmi.

Koncert Ribniškega okteta s katerim Zveza slovenskih kulturnih društev stopa v novo sezono pa bo združena še z drugim pomembnim kulturnim dogodkom. Pol ure pred koncertom bodo v predverju Kulturnega doma odprli razstavo del Avgusta Černigoja, umetnika, ki prav letos slavi 85. življenjski jubilej. Torej nekakšna kombinacija med dvema zvrstema kulturnega ustvarjanja in izražanja. Razstavo Černigojevih del si bo mogoče ogledati še v prihodnjih dneh, saj bo odprta do 27. t.m.

Praznik kostanja

Na praznik kostanja, tradicionalno družabnost, vabijo goriški planinci v nedeljo, 16. t.m., v popoldanskem ča-

su. Tako kakor že vrsto let doslej, bo družabnost pri štekarjevi domačiji, pri organizaciji pa so, oziroma bodo prisločili na pomoč tudi domačini, člani kulturnega društva «Briski grič». Da bo prireditev prijetnejša, bo poskrbel otroški zbor s pesmimi in recitacijami, najbrž pa bo, zlasti proti večeru, tudi kaj improviziranega sporeda. Za tiste, ki radi hodijo, pripravljajo društvo tudi pohod. V števverjan bodo šli preko Kalvarije. Zbirni prostor je pri pevmskem mostu, odhod točno ob 9. uri. Hoja ni naporena in je primerna za vsakogar. Prigrizek iz nahrbtnika, pač pa bo društvo, tako kakor je že običaj, poskrbelo za kostonj in pijačo. Če vreme ne bo primerno, bo prireditev naslednjo nedeljo.

Razstava vozil na Espomegu

Na goriškem Espomegu bo do vključno nedelje odprta razstava Motor Expò Racing 83, na kateri razstavljajo nove automobile ter športna in druga zanimiva vozila. Razstava je doslej imela velik uspeh, saj si jo je, še zlasti v nedeljo, ogledalo veliko ljudi. Obiskovalcev je bilo do- sled nad 15.000, še zlasti mlajših. Privlačujejo jih športna tekmovalna vozila.

Predlog Poletta Cumpeti

Pokrajina naj bo pobudnik konference o ladjedelstvu

Pokrajinski svetovalec Silvino Poletto je v imenu komunistične skupine poslal predsedniku Cumpeti o-snutek resolucije, ki naj pride v razpravo v pokrajinskem svetu. V njej je govor o predlogu Fincantieri, da bi združila vse ladjedelnice, kar vzbuja med delavstvom upravičene proteste in zaskrbljenost. Nekatere teh tovarn so na območju naše dežele in pokrajine. V težavah pa se nahajajo tudi druga podjetja javnega značaja pri nas kot sta Ansaldo in Safog-Omg.

Z resolucijo naj bi se pokrajinski svet obvezal, da sodeluje z drugimi prizadetimi pokrajinami in deželami zato, da ohrani državi ladjedelniško industrijo; da zahteva naj vlada spoštuje dosedanje obveze za razvoj ladjedelstva, upoštevajoč tudi izredni pomen, ki ga ima ta industrija za gospodarstvo tržaške in goriške pokrajine; da je goriška pokrajina pobudnik deželne konference o vlogi industrij z državno udeležbo.

Sestal se je pokrajinski odbor

Na prvi seji se je v sredo zvečer sestal goriški pokrajinski odbor, izvoljen na ponedeljkovi seji sveta. Na seji so razpravljali o porazdelitvi pristojnosti posameznih odbornikov ter o nekaterih drugih zadevah, predvsem

v zvezi s pripravo programskega dokumenta.

Predvidoma se bo pokrajinski svet sestal 24. in 25. t.m.

Danes popoldne brez toka v severnem delu mesta

Zaradi nujnih vzdrževalnih del na električnem omrežju srednje napetosti danes med 13. in 17. uro ne bo toka na severnem območju Gorice in sicer: na območju Ul. Monte Santo, od Trga Medaglie d'oro do Ul. Foscolo, v Ul. Palladio, na odseku v neposredni bližini Trga Medaglie d'oro, v Škabrielovi ulici, v Katerinijevi ulici, v Ul. Percoto, Ciconi in Luzzato, v Ul. Scaramuzza, v Ul. Paternoli, Caprin, Ul. Michelstaedter in Ul. Rocca. Tako javljajo iz mestnega podjetja in dodajajo, da bodo občane na območju omenjenih ulic še posebej obvestili z lepaki. Prosiijo za razumevanje.

● Na pobudo Aero club giuliano bo v nedeljo na mirenem letališču pri Gorici razstava radijsko vodenih letalskih modelov. Lastniki in izdelovalci bodo tudi pokazali kaj zmorejo s temi modeli. Organizatorji pričakujejo da pridejo na to prireditev tudi lastniki inodelov iz Veneta, Slovenije ter Koroške.

Furlanski izdelovalci stolic hočejo resno podporo dežele

Neurje, ki je v torek zvečer prizadelo nekatere furlanske kraje tako v videmski kot v goriški pokrajini, je zadalo precej hude udarce industrijem in obrtnikom, ki se ukvarjajo z izdelovanjem stolic. V tem predelu je namreč osredotočena skoro vsa italijanska industrija stolic. Nekateri cenilci pravijo, da je škoda po neurju za približno 150 milijard lir. Največ je seveda škoda na industrijskih in obrtnih poslopih.

V nekaterih podjetjih so morali produkcijo ustaviti, podjetniki se sedaj ubadajo z važnejšim vprašanjem. Kako do denarja za obnovo naprav v svojih obratih? Kako do denarja, ko je vendarle sektor stolice, v katerem je bilo še do pred dvema letoma zaposlenih nad 10.000 ljudi (precej teh je prihajalo in prihaja vsak dan na delo v trikotnik San Giovanni al Natisone - Manzano - Buttrio iz Benečije ali Krminskega), v hudi krizi. Nad 1.500 ljudi je v tem sektorju izgubilo zaposlitev. Italijanski trg ne «požira» več stolic, težave so tudi z izvozom in podjetniki si na vse kriplje prizadevajo dobiti nove trge za svoje izdelke.

Pred nekaj dnevi so se podjetniki sestali z vodstvom deželne ustanove za razvoj obrti in novim deželnim odbornikom za industrijo in obrt Francescutto. Razvili so pobude, o katerih je bil govor na letošnjem mednarodnem sejmu stolice v Vidmu. Ustanoviti hočejo namreč konzorcij Friulsed, v katerem bi sodelovali

podjetniki, deželna družba Friulia, ESA in tudi zveza malih industrijcev ter še kdo. Francescutto je obljubil, da bo pospešil ustanovitev tega konzorcija, ki bi imel predvsem promocijsko in reklamno nalogo, podjetniki pa so povedali, da je stvar postala že nujna. V nasprotnem primeru bo prišlo še do nadaljnjih odpuštov, marsikatero podjetje pa bo začelo v težave ker ne bo zmoglo plačati nabavljenih naprav.

Upravni organ tržiškega pristanišča

Te dni so obnovili vodstvene organe ustanove za tržiško pristanišče. Predsednik ustanove je spet komendant Delio Lupieri, sicer pa predsednik goriške trgovinske zbornice, podpredsednik pa komendant Romano Alberti.

V upravni odbor ustanove so bili izvoljeni Giovanni Barbo, Domenico Barone, Luigi Cattaruzza, Emilio Cosani, Bruno Longo, Giovanni Maiani, Franco Romano, v nadzorni odbor pa Eligio Barbo in Valerio Beltrame, poleg Itala Attonija, ki je predsednik omenjenega odbora.

V poročilu o dosedanjih dejavnosti ustanove je predsednik Lupieri, to dolžnost je namreč opravljal tudi v zadnjem mandatu, orisal prizadevanja za aktivnejšo vlogo pristanišča v družbeni in gospodarski stvarnosti na

Tržiškem in v goriški pokrajini na sploh.

Razstave

V galeriji avditorija v Gorici je odprta razstava sedmih italijanskih fotografij.

Razna obvestila

Skupina Gruppo marciatori Gorizia bo v nedeljo, 16. oktobra sodelovala na 1. pohodu cvetja, ki bo na razdalji 12 kilometrov v Terenzanu. Člani skupine naj se zberejo ob 8. uri pred telovadnico na Rojcah.

Občinska uprava Sovodnje obvešča občane, da do 25. t.m. uredijo in očistijo grobišča.

Slovensko deželno gospodarsko združenje - Gorica priredi v soboto, 22. t.m., v Domu Andreju Budala v Štancu, v pričetku ob 20.30, tradicionalni gospodarski praznik - srečanje članov in njihovih družinskih članov. Vabila so na razpolago na sedežu združenja v Ul. Morelli 14, tel. 32844. Število vabil je omejeno.

Kino

Gorica

VERDI 18.00—22.00 «Tuono blu».
VITTORIA 17.30—22.00 «La professione del piacere». Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00—22.00 «Flashdance».

Trzin

PRINCIPE 18.00—22.00 «Un povero ricco».
EXCELSIOR 18.30—22.00 «Gandhi».

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00 «Pazi, da ne bo gneče».
20.00 «Norosti gospe Elodis».
SVOBODA 18.00 «Somrak». 20.30 «Mor-nariji v postelji». Nočni kino.
DESKLE 19.30 «Štirje prijatelji».

Prispevki

Za združenje Pionieri voluntari del pronto soccorso:

Družina Gino Callisti 10 tisoč lir, Silvana Facchin 20 tisoč lir, družina Ermenegilda Basaldella 20 tisoč lir, družina Alfredo Zonck 50 tisoč lir, družina Erminia Zotti 10 tisoč lir, družina Firminia Zin 20 tisoč lir, družina Ljudmila Primosić 10 tisoč lir, skupina športnih ribičev iz Gorice 162 tisoč lir, družina Tommaso Saitta 10 tisoč lir, družina Natalia Calligaris 20 tisoč lir.

Goriškemu Zelenemu križu so darovali: Giovanni Danielis 25.000 lir, Livio Coschina 10.000; družina Giuseppe 10.000; družina Pigo 20.000; Gianfranco Perini 15.000; skupina prijateljev pokojnega Raffaela Bordinija 60.000; Ines in Pietro La Rosa 25.000 lir.

V Modeni 4. in 5. novembra

Srečanje pobratenih občin Jugoslavije in E. Romagne

Velikokrat poročamo o raznih pobudah, usmerjenih v krepitev prijateljstva in sodelovanja med narodi, o sklenitvi pobratimije med občinami, posameznimi krajevnimi skupnostmi, društvi itd. V tem oziru imajo slovenske občine v zamejstvu pomembno in odgovorno nalogo. Ne navedemo samo tesnih vestranskih stikov s kraji v matični domovini, ampak si prizadevajo za širše sodelovanje med narodi. Lahko bi v tem pogledu navedli primer sovodenjske, dolinske ali drugih občin, ki so prav preko stikov in sodelovanja s kraji v matični domovini razširili prijateljstvo in poznanstvo tudi s kraji v Italiji, Franciji in celo v Angliji.

Glede gojitve mednarodnih prijateljskih odnosov med posameznimi kraji in občinami so prav gotovo na prvem mestu v deželi Emilia-Romagna. Tako politiko sodelovanja so začeli uresničevati že pred več kakor dvajsetimi leti. Tako lahko zapišemo, da prav letos obvladajo 20-letnico pobratjenja med občinama Modena in Novi Sad. Obletnica je bila tudi spodbu-

da za manifestacijo širšega značaja, ki jo bodo 4. in 5. novembra, pod pokroviteljstvom deželne uprave Emilia - Romagna, izpeljali v Modeni. Pripravljajo namreč srečanje predstavnikov vseh občin iz te dežele, ki so pobratene, oziroma imajo prijateljske stike s kraji v Jugoslaviji. Seveda so na manifestacijo povabili tudi goste iz pobratenih občin v Jugoslaviji.

Ob tem naj zabeležimo, da je v Emiliji - Romagni kar dvajset občin, ki redno skrbijo za razne oblike sodelovanja z raznimi kraji v Jugoslaviji, od največjih, kakor recimo Bologna in Modena, Reggio Emilia, do manjših in manj znanih občin, kakor Bondeno, Soliera itd. Naj ob tem omenimo tudi občino Medicina, ki ima, poleg stikov s Škofjo Loko in Smederevsko Palanko tudi redne prijateljske stike z občino Sovodnje.

Na dvodnevem srečanju bodo podali oceno o dosedanjih oblikah in uspehih sodelovanja ter razpravljali, kako bi bilo mogoče sodelovanje še utrditi in popestriti.

SSk pozitivno ocenjuje sporazum za upravo pokrajine

Od pokrajinskega vodstva Slovenske skupnosti smo prejeli naslednje tiskovno poročilo:

«Pred dnevi se je sestalo pokrajinsko vodstvo Slovenske skupnosti v Gorici; pokrajinski tajnik Marjan Terpin je podal obširno poročilo o trenutnem političnem položaju, s posebnim oziranjem na sestavo petstranskega odbora na goriški pokrajini. SSK pozitivno ocenjuje doseženi sporazum med petimi strankami v odboru, ki ima v programu nadaljevanje politike prejšnje koalicije. Poseben poudarek je pokrajinski tajnik posvetil programskim točkam, ki se nanašajo na zaščito slovenske narodnostne skupnosti.

Pokrajinsko vodstvo SSK je ob koncu izrazilo voščila za plodno delo novoizvoljenemu odborniku za šolstvo, rekreacijo in šport, dr. Mirku Špacapanu in zahvalo bivšim odbornikom Mariji Ferletič za opravljeno delo na goriški pokrajini v njenem mandatu.

V zvezi z obmejnimi odnosi je SSK ponovno potrdila politično voljo, da se nadaljujejo stiki s sosednjimi po-

krajinami bližnje republike Slovenije, za vedno boljše sodelovanje na različnih področjih. SSK izraža obžalovanje zaradi nekaterih izjav, ki jih je prineslo italijansko časopisje v zadnjem obdobju in ki gotovo ne pripomorejo k mirnemu sožitju in stvarnemu sodelovanju v obmejnem pasu.

Pokrajinsko tajništvo je izrecno negativno ocenilo izjave goriškega nadškofa; te izjave so zelo daleč duhu odprtosti in sprave med narodi, ki tu že stoletja živijo v slogi in medsebojnem razumevanju, kar je prišlo do izraza v delu nekaterih prejšnjih goriških nadškofov.»

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Baldini, Korzo Verdi 57, tel. 84339

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
S. Antonio, Ul. Romana, tel. 40497

POGREBI

Danes v Gorici, ob 9.30 Alojzija Klemenčič iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 15.15 Nereo Barcarolo iz mrliške veže glavnega pokopališča.

Pred šestimi leti je nastalo društvo krvodajalcev v Sovodnjah

Obletnico bodo proslavili v nedeljo, 16. t. m.

Pred šestimi leti, točneje 17. oktobra 1977, je bila ustanovljena sekcija Društva prostovoljnih krvodajalcev v Sovodnjah, ki danes združuje okrog sto aktivnih darovalcev in ki je po količini darovane krvi med prvimi v pokrajinskem merilu. Začetno navdušenje ni popustilo, v društvo vstopajo predvsem mladi. «Lahko se pohvalimo, da pravzaprav v društvu prevladujejo mlajši in mladi, saj je nekaj članov starejših nad petdeset let,» nam je v pogovoru dejal predsednik društva, Branko Černic.

Cepprav je bilo društvo zasnovano z delokrogom predvsem na območju sovodenske občine, se v zadnjem času vanj vključujejo tudi krvodajalci iz Štandreža, bodisi novi, bodisi tisti, ki so bili do zdaj včlanjeni v goriški sekciji.

Zapisali smo, da je sekcija tako po številu članstva, kakor po količini darovane krvi med najbolj aktivnimi. Že nekaj let prispevajo okrog

25 litrov krvi, kar odgovarja približno 100 odvzemom. Z drugo besedo, vsak član poprečno daruje kri enkrat na leto. Kar precej članov pa je doslej darovalo kri desetkrat, dvajsetkrat in tudi več. Tem bodo na nedeljski slovesnosti, s katero namestavajo počastiti 6. obletnico ustanovitve društva, tudi podelili priznanja.

Ob tako ugodnem obračunu delovanja pa je seveda tudi nekaj odprtih problemov, ki jih bodo v prihodnjih mesecih skušali rešiti. Tako bodo v sodelovanju s KD Skala predvidoma rešili vprašanje sedeža, pridobiti nameravajo nove člane zlasti med mlajšimi občani in zlasti občanami. Ženske trenutno predstavljajo le kakih petnajst odstotkov aktivnega članstva.

Kaj pa načrti, razne nove pobude itd? S krvodajalci iz škofjeloške občine uspešno sodelujejo že nekaj let, v zadnjem času pa si prizadevajo navezati tesnejše stike s krvodajalci

iz Ajdovščine, ob sodelovanju Rdečega križa in nekaterih zdravnikov iz Nove Gorice nameravajo prirediti v zimskih mesecih tečaj prve pomoči. K sodelovanju naj bi pritegnili tudi goriški Zeleni križ. Naj ob tem navedemo, da so podobno pobudo že speljali in da je naletela na zelo veliko zanimanje med prebivalstvom.

Ob koncu pa še nekaj besed o nedeljski slovesnosti, na kateri bodo prisotni tudi krvodajalci iz Škofje Loke, Ajdovščine in drugih krajev. Člani sekcije se bodo zbrali pred Kulturnim domom v Sovodnjah, zatem bo v cerkvi maša za pokojnimi člani, polaganje venca pred spomenik pred županstvom in krajši kulturni spored. Sodelovala bo godba na pihala iz Vileša, na slovesnosti bodo podelili tudi priznanja najbolj zaslužnim darovalcem. Slovesnost bo ob 11. uri, pred tem pa bo v sovodenski cerkvi maša.

V. K.

Janko Prinčič iz Nove Gorice je leta 1946 nesel štafetno palico

Ob začetku šolskega leta je v Novi Gorici odšel v pokoj Janko Prinčič, profesor telesne vzgoje na osemletni «M. Strukelj», telesnokulturni organizator in ljubitelj zlasti košarke. O njem pišemo, ker je bil eden tistih, ki so ob meji stikali številne povezane valne niti med mlajšimi generacijami zlasti na šolskem področju tako slovenske kot italijanske narodnosti. Zabeležiti pa je treba predvsem, da je bil Janko Prinčič prvi izročitelj mladinske štafetne palice Titu v imenu prebivalcev Julijske krajine in Istre.

Ob koncu druge svetovne vojne je sedež družbenih organizacij združenih v Pokrajinski narodnoosvobodilni odbor bil v Trgovskem domu. To je veljalo tudi za takratno fizikulturno organizacijo. Za slovenski del je bil odgovoren Danilo Fon, ki je prišel iz Ljubljane, je pa bil Primorec po rodu, saj sta s Prinčičem skupaj maturirala na gorškem učiteljskem. Rinaldi, ki je poučeval po vojni telesno vzgojo v Gorici in v Portogruaru, je odgovarjal za športnike italijanske narodnosti, ki so se takrat udeleževali v enotni organizaciji v duhu sodelovanja in zgodovinskih okoliščin, ki so se izoblikovale.

Julija meseca 1945 je bil v Ljubljani teledni nastop. Nanj so se v Gorici pripravljali na dvorišču gostilne Pri Maku v Ul. sv. Ivana vsako popoldne. V Ljubljano je z vlakom preko Jesenice šlo kakih štirideset fantov in deklet, ki so nastopili na stadionu za Bežigradom. Iz te skupine so jeseni štirje šli na enoletni študij na Državni inštitut za fizikulturo v Beograd: Nada Pavšič, Cirila Kramer, Elvira Terpin in Janko Prinčič.

Na pomlad leta 1946 je štafeta mladosti krenila iz Gorice in Trsta vzporedno z desetimi drugimi iz republik, JLA in s proge Brčko-Banoviči. Za Trst je palico izročil Oreste Da Quel, za Julijsko krajino in Istro pa Janko Prinčič.

R. A.

Intart jutri v Vidmu

V prostorih Centro friulano arti plastice v Vidmu bodo jutri, v soboto, odprli letošnjo razstavo Intart, na kateri sodelujejo likovni umetniki

naše dežele, Slovenije in Koroške. Razstava se vrši vsako leto v eni treh omenjenih dežel.

Letos so v okvir razstave in srečanja likovnikov vključili tudi večere posvečene pesnikom in pisateljem treh dežel. To v okviru praznovanj ob tisočletnici Vidma.

Razstave

Jutri ob 18.30 bo v galeriji Il Torchio odprtje razstave grafik in keramike Tona Zancanara. Razstava bo odprta do 23. oktobra.

Otvoritev bo jutri

ŠPACAPANOVE UMETNINE NA RAZSTAVI V PIRANU

Nad trideset slik gorškega slikarja Luísa Špacapana, ki jih hranijo v umetniški galeriji v Gradišču ob Soči, ki je poimenovana po njem, bo od jutri dalje za približno mesec dni razstavljenih v umetniški galeriji v Piranu.

Do razstave prihaja v okviru sodelovanja pobratenih občin Oglej in Piran. Na pobudo oglejske občine je galerija Luísa Špacapana v Gradišču dala tudi s pristankom gorške hranilnice, ki je lastnik teh slik, slike tega priznanega umetnika na razpogo za razstavo onkraj meje.

V Piranu bodo razstavo odprli jutri popoldne in se uokvirja v prireditve ob priliki tamkajšnjega občinskega praznika. Jutri popoldne, ob 10. uri, pa bo v portoroškem avditoriju okrogla miza kritikov, italijanskih in slovenskih, o delu tega umetnika slovenskega rodu, ki se je rodil v Gradišču ob Soči. Izdan bo tudi katalog. V Piran gre tudi kvalificirano zastopstvo iz Gradišča ob Soči. Med udeleženci bo ravnateljica galerije prof. Masau in predsednik letovišarske ustanove Rissdörfer. Razstava bo odprta približno mesec dni.

Furlanska toponomastika si uradno utira pot



Že nekaj let kdor potuje po Furlaniji opaža, da so nočni mazači furlanskega izvora vztrajno na delu, saj so že večkrat pomazali občestne table pred vami in italijanske nazive krajev s takim mazanjem povrnili v prvotno furlansko obliko. Ponekod so krajevne ali državne oblasti take pomazane table odstranile in namesto njih postavile nove, vendar vedno z izključno italijansko obliko imena kraja. Tu pa tam so občinski možje pomazane table pustili. Niso pa se še našli občinski možje, ki bi pristopili k uradnemu priznavanju furlanskega naziva.

Razen v enem primeru. Občinska uprava v Tavagnacu blizu Vidma (Tavagnà po furlansko) je dala pred nekaj tedni postaviti dvojezične table. Uradni z italijanskim nazivom, z belo podlago in črno napisanimi črkami, so dodali še manjše table na katerih je na rumeni podlagi v črnih črkah napisano ime kraja v furlanščini. Na naših slikah imamo dve taki tabli, za kraj Tavagnà - Tavagnacco in Felèt - Feletto Umberto, ki je frakcija prej omenjene občine. Občinska uprava je za vrsto takih tabel pred vhodi v vse vasi na občinskem ozemlju porabila 6.031.216 lir. V tem kraju so tako odstranili vsak razlog, da bi nočni mazači italijanski naziv kraja spremenili v furlanskega. Samo da se ne bodo našli drugače nastrojeni mazači, ki bi pomazali furlanski naziv.

Se nekaj. Zakaj Feletto Umberto namesto furlanskega Felèt? Ob združitvi Furlanije z Italijo sredi prejšnjega stoletja so v tamkajšnjem občinskem svetu morali obrazložiti za kak Felèt gre. Iz vdanosti do savojske vladarske hiše so imenu kraja dodali ime sina takratnega kralja. Vendar le po nekaj glasovanjih, kajti polovica svetovalcev je bilo republikanskega mišljenja in le odstop enega izmed njih po več glasovanjih je omogočil, da so sinu monarha posvetili ime tega kraja.

V furlanskem svetu se sicer marsikaj prebujajo. Na zadnjem kongresu furlanskega filološkega društva so dobili precej odmeva predlogi, da bi otrokom Furlani dajali furlanska imena ob vpisu v matično knjigo in da bi se lahko jemali v javne službe samo ljudje, ki poleg italijanščine poznajo tudi furlanščino. Le v cerkvi imajo sedaj težave s furlanščino. Vatikan namreč ne dovoljuje uporabe furlanščine, ker ni to priznan jezik, marveč samo dialekt. Tako je povedal goriški nadškof Bommarco v soboto nemškimi in avstrijskim časnikarjem, ki so ga o tem spraševali, in dejal, da se lahko le nekateri deli maše berejo v furlanščini. Vse drugo pa mora biti v italijanščini. Nekoliko drugače pa je v videmski škofiji, kjer je furlanščina v cerkvi bolj uporabljena kot na Gorškem.

M. W.

Fabio Gergolet

16. mladega Doberdobca po Indiji, Šri Lanki in Nepalu

Bili smo v Kerala, toliko opevanem kraju vseh potnikov. Tudi v tem primeru sem lahko spoznal, da je nedvomno najbolj verodostojen vir informacij tisti, ki ti ga nudijo mladi «potepuhi». To kar pišejo turistični vodiči ali reklamne turistične agencije je lahko zelo varljivo. Tako se lahko «prekrasna pokrajina trogloditov» v Tuniziji spremeni v štiri (izmed teh ena spremenjena v hotel) luknje s sicer zanimivimi konstrukcijami, vendar vse je skomercializirano do skrajnosti in količinsko res minimalno v primerjavi s tem, kar bi si človek lahko predstavljaj pod besedo «dežela». Pa naj preidemo nazaj h Kerala. Vsaka indijska pokrajina ima več ali manj proste roke za izdajo posebnih zakonov, ki urejujejo življenje posamezne pokrajine. Poleg tega, da je že sama narava tu posebno privlačna (čudovito morje in dobra klima) ima turist precej proste roke.

V Cochinu smo si ogledali Mattancherry, judovsko sinagogo, značilnega sloga, vendar tudi tokrat so bili komentarji naših vodičev preveč «dobrosrčni». Vredna ogleda pa je bila holandska palača iz leta 1555 imenovana Cochín Raja, ki s stenskimi freskami prikazuje življenje Krishne in cerkev sv. Franciška, ki s svojo impozantnostjo nadvlada celotno okoličje.

V tem mestu sem videl ples po imenu katakali, ki je po mojem (na tem področju sicer skromnem)



Motorni taksiji, kakršne dobiš v vsakem indijskem mestu

mnenju vrhunec igralčeve mimike. Rekel sem igralčeve, saj to ni bil le ples, ampak je plesalec pokazal tudi izredno teatralno spretnost. Bil je oblečen v izredno zapleteno nošo in obraz je imel pobarvan z živo zeleno barvo. Napovedovalec je razlagal njegove kretnje, ki sta jih spremljala dva tamburaša. V prvih 15 minutah njegovega nastopa je bil popolnoma miren in je le z gibanjem oči neverjetno točno ponazarjal vse to, kar je spiker napovedoval.

Gerardo je odšel v Avstralijo, mi pa smo po dnevu vožnje «zlezli» do Ootacamunda, naselja, ki je bilo posebno priljubljeno, ko je bila Indija še angleška kolonija in so si kolonialisti tu gradili svoje vikende, igrišča za golf, imeli tu svoje konjušnice in pač vse

potrebno za dostojno življenje (kolonialistom primereno, seveda). Ooty (skrajšano) leži 2286 m nadmorske višine in je posebno primeren kraj za poletni odhiti, ko je vročina v nižini res neznosna. Januarja je bilo tam mraz (prvič sem oblekel pulover), vendar cene so bile tudi za polovico nižje.

Sicer sem jaz takrat, kot vsak «pravi špekulant», imel strašne načrte. Rekel sem si, imam redno avionsko karto, torej, lahko jo v vsakem primeru zopet vnovčim. Toda, gotovo mi ne bodo vrnil celotne vsote, ki sem jo jaz vplačal v iranskih rialih (sem računam), temveč ekvivalentno vsoto v indijskih rupijah. Vendar, (to je bila moja briljantna zamisel) ne po črni menjavi ampak po bančni vrednosti, kar naj bi pomenilo, da bi moral dobiti nazaj čez 5000 rupij (približno 800 tisoč lir). Mislim sem si, mogoče ne 5000, vendar 4000 rupij sigurno. Naprej si lahko sami predstavljate: nakup druge karte, velike pojedine, dobri hoteli, pa še vse kaj drugega. Zato sem seveda moral v Bombay, kjer je edina poslovalnica Iran Aira v Indiji.

Zadnje mesto, ki sem ga v južni Indiji obiskal je bilo Mysore, staro predstolnico maharadž, mesto, ki staro zadovoljuje vse stare zahodne klišeje sijaja pravilne Indije. Vse je nekam res pravilno, veličastno, svetlikajoče se in impozantno kot palača maharadž iz konca 19. stoletja v indo-arabskem slogu. Stoji na mestu stare palače, ki je bila narejena iz lesa in jo je uničil požar. Tu je doma bogastvo in razkošje; marmor je bil uvožen iz Evrope, vrata so iz slonove kosti in iz srebra, na sredini glavne dvorane pa stoji 200 kg težak prestol iz čistega zlata, seveda! Na gričku nedaleč od mesta pa smo obiskali svetišče posvečeno boginji Kali. Vse smo pridno fotografirali in odšli na «zadnjo večerjo» naše miniskupine. Od tod naprej je vsak nadaljeval po svoje.

Na poskusnih vožnjah formule ena v Kyalamiju Patrick Tambay (ferrari) odličen

Za njim so se uvrstili Piquet, Prost in Arnoux

KYALAMI — Na svoji zadnji dirki na ferrariju se Patrick Tambay očitno hoče izkazati. Bodisi v prejšnjih dneh kot tudi na včerajšnjih prvih uradnih poskusnih vožnjah za veliko nagrado Južne Afrike v formuli ena je bil vseskozi v ospredju pred glavnimi kandidati za osvojitve svetovnega naslova, Piquetom, Prostem in Arnouxem. Danes bodo opravili še zadnje poskusne vožnje, ki bodo določile startni vrstni red, ki bi znal biti odločilen za podelitev letošnjega svetovnega naslova.

Na skupni lestvici je trenutno v vodstvu Prost, vendar ima drugouvrščen Piquet le točki manj, medtem ko tretjevršeni Arnoux že precej zaostaja in mora nujno zmagati, če hoče priti do naslova, obenem pa upati, da si Prost ali Piquet ne nabereta nobenih točk.

Včeraj Arnouxu ni šlo vse po sreči. Zaradi kratkega stika se je moral ustaviti na progi in ko so vozilo potiskali h kraju, so mu s kolesom poško-

dovali nogo, vendar upajo, da ne bo kaj hujšega.

Včeraj so dober vtis zapustile williams z motorjem turbo, ki ga je prikrbela honda. Z vozili s tradicionalnim motorjem pa je bil najhitrejši



Patrick Tambay

Michele Alboreto, ki bo v naslednji sezoni nadomestil Tambaya pri Ferrariju.

VRSTNI RED:

1. Tambay (Fr.) ferrari 1'06"554 s poprečno hitrostjo 221,991 km na uro; 2. Piquet (Braz.) brabham 1'06"792; 3. Prost (Fr.) renault 1'07"186; 4. Arnoux (Fr.) ferrari 1'07"222; 5. Rosberg (Fin.) audia williams 1'07"256; 6. Winkelhock (ZRN) ATS - BMW 1'07"726; 7. Lafitte (Fr.) audia williams 1'07"931; 8. De Angelis (It.) JPS renault 1'07"937; 9. Lauda (Av.) MP4 1'07"974; 10. Warwick (VB) toleman 1'08"061; 11. Cheever (ZDA) renault 1'08"069; 12. Patrese (It.) brabham BMW 1'08"181; 13. Watson (VB) MP4 1'08"328; 14. Giacomelli (It.) toleman 1'08"350; 15. De Cesaris (It.) alfa romeo 1'08"970; 16. Baldi (It.) alfa romeo 1'09"364; 17. Mansell (VB) JPS renault 1'09"443; 18. Alboreto (It.) tyrrell 1'11"096; 19. Sullivan (ZDA) tyrrell 1'11"750; 20. Boutsen (Bel.) arrows 1'11"988.

Veliko pričakovanje za derbi



Za nedeljski derbi košarkarskega prvenstva C-1 lige med Jadranom in Servolano vlada veliko pričakovanje. Na sliki: jadranci med tekmo prvega kola proti ekipi CEAM

Svetovno prvenstvo v judu

Preschlu in Jamašiti prvi zlati kolajni

MOSKVA — Svetovno prvenstvo v judu se je začelo dokaj slabo za italijanske barve.

Oba italijanska predstavnika, ki sta bila zaposlena včeraj, sta bila namreč kaj kmalu izločena.

V srednjetežki kategoriji je namreč Luigi Fazi izgubil že v izločilni borbi proti Romunu Castelu Naftici. V tej kategoriji pa je zmagal Vzhodni Nemec Andreas Preschel, ki je v finalu premagal Sovjeta Valerija Divisenka. Bronasto kolajno pa sta osvojila Zahodni Nemec Gunther Neureuther in Belgijec Van De Wallen.

V teški kategoriji je zlato kolajno osvojil Jasuhiro Jamašita, srebro Nizozemec Wil Wilhem ter bron Vzhodni Nemec Henry Stor in Romun Mihai Cioc.

Pred jutrišnjo izločilno nogometno tekmo za EP

«Azzurri» optimistično razpoloženi

CASERTA — Malokdaj se je italijanska nogometna reprezentanca pripravljala na kako obveznost kot te dni pred jutrišnjo kvalifikacijsko tekmo za EP proti Švedski. Zvezni trener Enzo Bearzot in njegovi varovanci namreč sestavljajo pravo družino, v kateri ni nikakršnih polemik.

Vseeno pa le ni moglo vse brez najmanjše «sence». Ko je zveznega selektorja neki časnikar vprašal, kaj meni o izjavah Helenia Herrere, češ da bo Italija prenovila svojo reprezentanco, ko bo izbrano postavo zapustil Bearzot, je le-ta vzkipe in dejal, da se je Herrera v teh zadnjih letih po vsem svetu že «proslavil» s svojimi izjavami. «Nikjer po svetu ga ne marajo,» je dejal Bearzot, «saj je njegov slog le ta, da žali druge.»

Italijanski zvezni trener je nato ra- govoril o lepem podvigu «azzurrov» po 21 letom, ki so zasluženo v gosteh premagali Romunijo ter jim čestital za zmago.

Glede izločilnih srečanj za evropsko prvenstvo, ki so bila v sredo, je Bearzot dejal, da ga je zelo presenetil poraz Severne Irske v Turčiji («Ko bi se nam to zgodilo...» je namignil). Podčrtal je tudi podvig prenovljene Nizozemske na Irskem in med drugim dejal, da tudi visoka zmaga Anglije v Budimpešti ne bo dovolj za uvrstitev v finalni del, ker je Danska na boljšem.

Medtem pa kaže, da se je razpoloženje med reprezentanti nekoliko «skvarilo», ker igralci še ne vedo za de- narjo nagrado s tekmo proti Švedski.

V prijateljskem srečanju v Bariju proti Grčiji je bil gotovo najboljši na igrišču nogometaš Torina Dossena, ki bi moral biti tudi v jutrišnji tekmi vodilni mož italijanske reprezentance. Sam nogometaš pa je dejal, da trenutno se ne čuti, da bi vso breme prevzel na svoja ramena, vsekakor pa da bo tudi v tej tekmi dal vse od sebe.

Dokaj optimistično pa je pred jutrišnjim srečanjem razpoložen Bruno Conti, ki je dejal, da ga neapeljsko občinstvo resnično ljubi in da se mu bo zato skušal oddolžiti z dobro igro.

In povsem miren je tudi Ivano Bordon, ki gotovo ni pred lahko nalogo, saj je zamenjal Dina Zoffa, ki je bil vrsto let stebler italijanske reprezentance in eden najboljših vratarjev na svetu sploh.

DANES ZA EVROPSKI NASLOV

Oliva-Gimenez

MILAN — Boljša tehnika in mladost Patrizia Olive proti večji izkušenosti in temperamentnosti starejšega Juana Josea Gimeneza. To naj bi bila osrednja značilnost današnjega srečanja za evropski naslov v superlahki kategoriji med Olivo in Gimenezom, ki sicer

Še v dvomu TV prenos

Italija — Švedska

NEAPELJ — Vse kaže, da italijanska televizija ne bo prenašala jutrišnje nogometne tekme v Neaplju med Italijo in Švedsko, in to zaradi stavke tehničnega osebja neapeljskega sedeža RAI.

Vsekakor za dokončno odločitev bo mo verjetno zvedeli šele danes dopoldne.

živi v Italiji, vendar je argentinskega porekla. Poleg tega dvoboja bosta na vrsti tudi srečanja za italijanski naslov, in sicer v petlinji kategoriji med Castrovillijem in De Levo ter v srednjetežki kategoriji med Cevlijem in Casanovo.

Za Olivo, ki meri na svetovni naslov, bo današnji dvoboj precej pomemben, saj jima Gimenez za sabo nekaj pomembnih srečanj. Med drugim se je lani pomeril za svetovni naslov proti Haleyu Haleyem, kateremu se je uspešno upiral in je izgubil le po točkah.

● KOŠARKARSKA EKIPA Rapident Livorno se je odrekla Američanu Larryju Gibsonu, katerega bo zamenjala z njegovim rojakom Glenom Gondre- zikom.



1. — prvi	1	1
drugi	1	X
2. — prvi	X	2
drugi	1	X
3. — prvi	X	2
drugi	2	X
4. — prvi	1	X
drugi	X	2
5. — prvi	X	1
drugi	1	X
6. — prvi	2	1
drugi	1	2

Nezaslužen poraz



V tekmi 2. AL proti ekipi Radio Sound je Zarja doživela nezaslužen poraz

Na 71. dirki po Piemantu

Bontempi pred Kellyjem

O zmagovalcu odločal zaključni sprint

NOVARA — Dirka po Piemantu se je odločila v zadnjih 250 metrih, ko je Bontempi silovito potegnil in prehitel Irca Kellyja ter rojaka Moserja in vso glavnino.

V prvem delu dirke so sicer nekateri poskušali srečo, vendar brez uspeha. Prvi resnejši pobeg je sprožilo šest kolesarjev (Caroli, Tonon, Fernandez, Gayant, Andersson in Crielquellon), vendar je tedaj manjkalo že 60 km do cilja. Ta skupina si je nabrala pol minute prednosti, vendar jo je glavnina po 14 kilometrih spet dohitela. Zatem so bili na vrsti Wampers, Madiot in Montella. Slednja dva sta kmalu odnehala. Wampersa pa sta kilometer pred ciljem dohitela najprej Argentin in Chirrotto, nato pa še vsi ostali. O zmagovalcu je tako odločal zaključni sprint, v katerem je bil najhitrejši Guido Bontempi.

Vsekakor pa je dirka po Piemantu, katere so se razen Saronnija udeležili vsi najboljši, odlično služila kolesarjem kot priprava na sobotno dirko po Lombardiji.

Vrstni red

1. Bontempi, ki je 199 km prevozil v 4.37'58" s poprečno hitrostjo 42,954 km na uro; 2. Kelly (Ir.); 3. Moser; 4. Van Calster (Bel.); 5. MacKenzie (N. Zel.); 6. Glaus (Švi.); 7. Cassani (It.); 8. Mariuzzo (It.); 9. Petit (It.); 10. Mantovani (It.); 11. Bombini (It.); 12. Gavazzi (It.); 13. Pavanetto (It.); 14. Riccò (It.); 15. Cipollini (It.) vsi v zmagovalčevem času.

● TUDI TRETJI DAN svetovnega prvenstva v jadrskih deskah je potekal v premoči Američanov, ki so z Naishom zmagali v prvi in z Winnerjem v drugi regati.

Pri košarkarski sekciji goriškega Doma

Največ pozornosti kadetom

Športno društvo Dom iz Gorice je letos povsem prenovilo svojo notranjo strukturo, oziroma organizacijo.

Prišlo je namreč do decentralizacije v delovanju, s tem da bo vsaka posamezna sekcija popolnoma samostojna, tako organizacijsko kot finančno.

Tudi košarkarska sekcija je, kot vse ostale, izvolila svoj odbor, kateremu bo predsedoval Marko Čubej. Odbor sekcije si je začrtal svoj program, ki predvideva nastop v treh prvenstvih, in sicer v promocijskem, kadetskem in v minibasketu.

Največ pozornosti in truda bo posvečeno kadetski ekipi, ki jo sestavlja zelo homogena skupina dvanajstih igralcev. To ekipo bo letos vodil Andrej Bergoč, ki je lansko leto treniral Domove člane. Nekateri kadeti bodo nastopali tudi v članski ekipi, ki je spričo odhoda nekaterih igralcev

precej oslabljena. Zato je bil odbor sekcije mnenja, da se priloženost v člansko ekipo vključuje čim več kadetov, ki si bodo v tekmah promocijske lige prav gotovo nabrali veliko izkušenj.

S svojimi tekmovalnimi naporji bodo Domovi kadeti pričeli že jutri (v soboto). To sicer še ni prav prvenstvo, pač pa vsakoletni turnir, ki ga organizira goriška košarkarska zveza in velja za trofejo mesta Gorica.

V prvem kolu se bodo naši fantje pomerili z mestnimi tekmeci kluba San Benedetto. Tekma bo v Kulturnem domu v Gorici, ob 16. uri. (S. L.)

● CLAUDIO POLLIO, zmagovalac zlate kolajne v rokoborbi (minimuška kategorija) na olimpijskih igrah v Moskvi, ne bo mogel braniti svojega

odličja v Los Angelesu. Italijanske športne oblasti so namreč Pollia zaradi «nezadostne rentabilnosti» za leto dni izključile iz državne reprezentance. Po igrah v Moskvi je Pollio očitno popustil, imel je težave s tezo in se je zato moral odreči marsikateremu tekmovalcu.

● ZICO, KI SE JE ZA NEKAJ DNI vrnil v Rio De Janeiro, je v številnih intervjujih domačemu tisku, televiziji in radiu le hvalil deželo, v kateri trenutno igra in se je previdno izognil vsakemu polemičnemu vprašanju.

● JUGOSLOVANSKI SODNIK. Za košarkarsko srečanje Koracevega pokala, ki bo 3. novembra v Trstu med moštvom Bic in bolgarsko ekipo Spartaka bo eden izmed dveh sodnikov Jugoslovan Vuković.

Danes igra za vas

Aleksandra Maraž



Atalanta - Arezzo	X
Campobasso - Cesena	X 1
Empoli - Catanzaro	X
Monza - Como	1 X
Palermo - Lecce	1
Perugia - Cavese	1 X 2
Pescara - Cremonese	1
Pistoiese - Padova	X 1
Triestina - Sambenedet.	1
Varese - Cagliari	1
Barletta - Bari	X 2
Lucchese - Pontedera	1
Pavia - Piacenza	1 X 2

Aleksandra Maraž se kot mlada števerjanska učiteljica posveča tudi izvenšolski vzgoji otrok. S tem v zvezi velja omeniti, da je v števerjanu, v okviru društva Briški grič, vodila tečaj za otroško telovadbo. Naj omenimo, da je prejšnji teden Dušan Jelinčič zadel devet pravih rezultatov

Brežanke upajo na obstanek že po prvem delu

Trener Rado Gruden letos lahko računa na doprinos boravk Debenjakove, Klemšetove in Rauberjeve - Bregova skupina razmeroma lahka

Po nekajletni odsotnosti se je ženska odbojbarska ekipa Brega spet vrnila na prizorišče državnega prvenstva. Brežanke so si namreč lani priborile pravico do nastopanja v C-1 ligi, potem ko so v svoji skupini C-2 osvojile prvo mesto pred Sangiorgino.

O tem, kakšne so letošnje ambicije Brega, smo se pogovorili s trenerjem Radom Grudnom, ki je že tretje leto na čelu dolinske šesterke.

«Kljub temu da je Breg novinec v ligi, ima glede na moč skupine, v katero je bil uvrščen, dobre možnosti, da si že po prvem delu zagotovi obstanek...»

«Naš cilj je vsekakor ta. Moram priznati, da na bolj ugodne nasprotnike res ne bi mogli naleteti. Če bi jih lahko sam izbral, bi izbral prav te, proti katerim bomo tudi dejansko igrali. V drugem delu bi bil boj za obstanek gotovo mnogo težji.»

«Na račun koga naj bi si Breg priboril pravico do uvrstitve v skupino boljših?»

«Gotovo smo boljši od Bora in tudi CUS, ki je izgubil Tencejevo in baje tudi Nacinovičjevo, nam ne bi smel biti dorašel. Tretji »dosegljiv« nasprotnik bi morala biti ena izmed

goriških ekip, saj je Sloga glavni favorit skupine.

«Večika pridobitev so nedvomno tri igralke Bora Debenjakova, Klemšetova in Rauberjeva, ki bodo letos igrali v Dolini...»

«Prav gotovo, saj imajo vse že drugoligaške izkušnje in bodo zato pripomogle k boljši igri ekipe, tako da lahko mirneje gledamo na letošnje prvenstvo. Povečala se bo tudi konkurenca za mesto v ekipi (Breg ima letos 12 med seboj dokaj enakovrednih igralok, op. ur.), ne nazadnje pa lahko lanske igralke bolj smotrno izkoriščam, saj niso doslej vse igralke

na položaju, ki jim najbolj ustreza.»

«Je prišlo še do kakih sprememb?»

«Ekipo sta iz družinskih razlogov zapustili Carmen Sancin in Marina Trenta. Obe bi nam še lahko koristili.»

«Kakšne možnosti pripisuješ ostalim slovenskim ekipam?»

«Združena ekipa Meblo bi se morala vsekakor uvrstiti v skupino za napredovanje in to brez večjih težav. Če ne bo prišlo do poškodb ključnih igralok in če bo igrala tudi Kusova, pa lahko poseže v boj za sam vrh. V C-1 ligi bi se morala Sloga boriti za napredovanje, čeprav njena nalo-

ga ne bo lahka. Bor (ki je združeni ekipi in Bregu odstopil vse svoje najboljše igralke, op. ur.) verjetno nima nobenih možnosti za obstanek. Kontovel pa bo v C-2 ligi najbrž odigral bolj vidno vlogo kot lani.»

«In še mnenje o sodelovanju med našimi društvi.»

«Mislim, da je bil skrajni čas, da je do tega sodelovanja prišlo, saj bi se bili morali združiti že prej, ko smo bili močnejši. Če se bodo sodelovanju odzvala prav vsa društva, vključno s Slogo, lahko dosežemo zastavljene cilje.»

Naj povemo še, da so se Brežanke letos vestno pripravile na zahtevno prvenstvo, saj sta prisotnost in prizadevnost na treningih več kot zadovoljivi. Dolinčanke so tudi že odigrale vrsto prijateljskih tekem, na katerih so predvsem uigravale nov koncept igre, ki je zahtevnejši, saj se z lanskim sistemom ne bi mogle enakovredno meriti z močnejšimi nasprotniki. Spremembe v igri seveda zahtevajo določen napor in preizkusna doba je daljša, kot sicer, vendar so prav v zadnjih nastopih Brežanke pokazale lep napredek, tako da lahko upravičeno upamo, da se jim obstanek ne bo izmuznil. (A.K.)

TAKO BREG V PRVENSTVU C-1 LIGE

NADJA DEBENJAK	1960	177	cm	center
MIRJAM KLEMŠE	1967	172	cm	podajalč
DANICA KOCJANČIČ	1961	170	cm	krilo
KSENJA KOCJANČIČ	1963	165	cm	podajalč
VILMA KOCJANČIČ	1965	171	cm	krilo
DORJANA KOFOL	1957	168	cm	podajalč
FRANKA OLENIK (kap.)	1958	169	cm	center - krilo
NATAŠA RAUBER	1956	168	cm	krilo
KSENJA SLAVEC	1962	176	cm	center
SABINA SLAVEC	1965	163	cm	podajalč
MARINA STEPANČIČ	1962	164	cm	center
FRANKA ŽERJAL	1963	175	cm	center
TRENER: Rado Gruden				

Ropret prvi v Kobaridu

V Kobaridu je bil v nedeljo pravi kolesarski praznik. Domači klub »Soca« je organiziral odprto gorsko prvenstvo Primorske, na katerem so sodelovali nekateri najboljši slovenski kolesarji: Ropret, Udovič, Glivar, Ugrenovič in domačin Bonča.

Na sedem kilometrov dolgi progi je nastopilo kar 83 tekmovalcev. Vozili so od Napoleonovega mostu v Kobaridu do Drezniških raven. Najhitrejši je bil Bojan Ropret, tretji v članski konkurenci pa je bil domačin Bajt. Med mlajšimi mladinci je zmagal Bonča pred Lapanjem (oba predstavnika kolesarskega kluba Soca iz Kobarida). Dirko je spremljalo veliko število gledalcev, kar je obenem ustvarilo lepo in prijetno praznično vzdušje.

● **ITALIJANSKO PRVENSTVO V HOKEJU NA LEDU.** V prvem kolu italijanskega prvenstva v hokeju na ledu so dosegli naslednje izide: Varese - Bolzano 0:4; Brunico - Asiago 4:2; Cortina - Al'enghe 4:6; Merano - Gardena 2:2.

● **ITALIJANKA RAFFAELLA REGGI** je v drugem kolu teniškega turnirja v Tampi (ZDA) s 6:1, 6:1 premagala Američanko Beth Herrovo.

● **V DRUGEM KOLU** evropske namiznoteniške lige je Italija v Mariboru s 4:3 premagala Dansko. S to zmago je Italija naredila pomemben korak proti napredovanju v superligo.

Novogoričani uspešni v namiznem tenisu

Namiznoteniški klub Gorica (iz Nove Gorice) je organiziral v Novi Gorici turnir v okviru republiške namiznoteniške lige. Na tem tekmovanju so se domačini odlično odrezali, saj so osvojili četrto mesto, kar jim v nadaljevanju prvenstva omogoča nastop v slovenski A skupini.

Pravzaprav je to eden največjih uspehov novogoriškega namiznega tenisa v moški konkurenci. Novogoričani so ob tej priliki nastopili z naslednjo postavo: Bucik, Mavri in Ščuka.

Na tem turnirju republiške namiznoteniške lige je sodelovalo osem ekip. V A skupino pa so se uvrstila moštva: 1. Triglav Kranj, 2. Kemičar, 3. Kočevje in 4. Nova Gorica.

● **NA AVTOMOBILSKI DIRKI 1.000 km** v Imoli bo na startu tudi Lancia z dvema posadkoma. Dirka bo v nedeljo in bo za evropsko prvenstvo.

● **SMRT NOGOMETASA.** Bivši reprezentant argentinske nogometne reprezentance, 29-letni Victor Trossero je včeraj umrl zaradi srčne kapi po tekmah prve brazilске divizije, v kateri je njegovo moštvo River Plate izgubilo proti Rosariu z 1:2. Po srečanju se je Trossero počutil slabo, nemudoma so ga odpeljali v bolnišnico, kjer pa za nesrečnega nogometaša ni bilo več pomoči.

Naša alpinistična odprava na osem tisočak Anapurno 1 Sedaj gre zares

Slovenska odprava »Anapurna 83«, ki jo prireja SPDT ob 80-letnici obstoja in Komisija za odprave v tuja gorstva pri Planinski zvezi Slovenije ob praznovanju 90-letnice PZS, je stopila v svojo »aktivno fazo«.

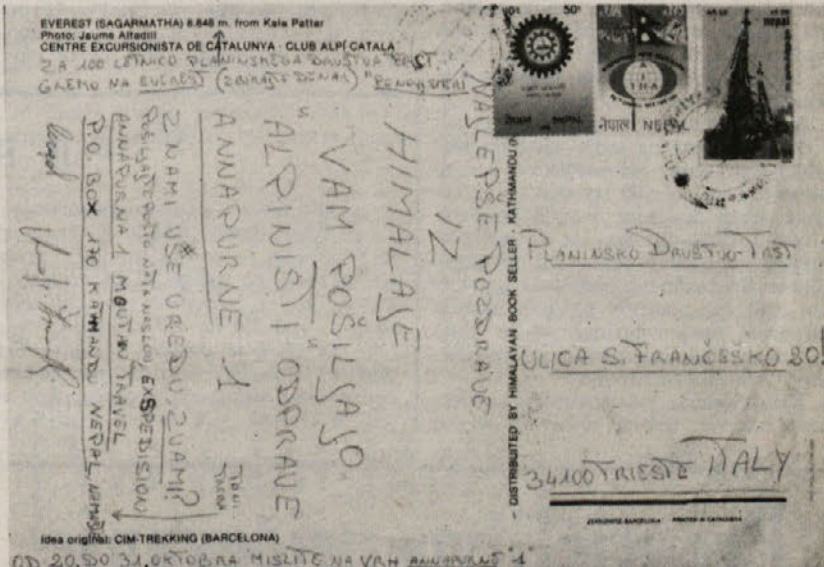
Kot znano, se odprave udeležujejo prvič tudi zamejski alpinisti in sicer Lucijan Cergol in Igor Škamperle, poleg njiju pa še slovenski alpinisti Janez Benkovič iz Kamnika, Borut Bergant iz Tržiča, Matevž Lenarčič iz Trbovelj, Bogdan Biščak iz Postojne in vodja Andrej Štrempfelj iz Kranja.

Pred kratkim so po dolgi poti »primorale« prve natančne novice o te odpravi na 8097 m visoki vrh Anapurne I., prva pisma, razglednice in pa teleksi. Stanje pa je naslednje. Ekspedicija je šla na pot 13. septembra, v Katmandu pa je prispela naslednjega dne, kjer je ostala kak teden dni. Nato se je odpravila v bazni tabor na višini 4200 m. Skupno so hodili pet dni in pol, spremljalo pa jih je okoli 60 nosačev, od katerih sta bili tudi dve ženski. Tudi te so p'čali dosti bolj »razkošno«, kot so prvotno predvidevali: celih 4000 lir na dan in ne »sindikalnih« 1700! Seveda ima denar

v Nepalju različno vrednost, kot jo ima npr. v Italiji. V bazo so prispeli dne 28. septembra, tu pa ostali cela dva tedna. V tem času so vsak dopoldan opravljali aklimatizacijske ture, tako da so se fizično navadili na napor v najvišjih himalajskih legah. Naši alpinisti so si seveda tudi ogledali okoliški teren ter že izbrali vrhove, ki jih bo naskakovala samostojna alpinistična odprava SPDT prihodnje leto. Izbira bi morala pasti na enega »sedemtisočaka« v masivu Anapurn.

Prav včeraj pa so naši alpinisti začeli zares. Bazo so namreč premaknili na višino 6000 metrov, kamor so se odpravili sami brez nosačev, le z materialom in s šerpo - kuharjem (ki kuha po »evropsko«), komaj pa bo vreme dovoljevalo (in do sedaj je bilo vedno naklonjeno), se bodo lotili mogočne 2500 metrov visoke južne stene, naskakovali pa jo bodo po prvenstveni smeri, ki naj bi potekala predvidoma med Angleško in Japonsko, ki so ju alpinisti začrtali že pred leti.

Naši plezalci morajo namreč vrh nujno doseči do 31. oktobra, ali pa se obrniti, iz dveh razlogov: po tem



datumu bo namreč nastopil azijski jesenski monsun s hudim vetrom in dežjem, in bi bilo nemogoče napredovati, in ker jim je nepalska vlada dala dovoljenje plezanja le do konca tega meseca, obvez pa ne smeš prelomiti. Na vrh pa bodo šli tisti, ki se bodo najbolj počutili in bodo fizično v najboljši formi. Trenutno so vsi alpinisti počutili odlično in so

obvestila

SPDT
vabi vse člane, simpatizerje in smučarje, da se udeležijo predsmučarske telovadbe in rekreacije SPDT, ki bo drevo na stadionu »1. maj« s pričetkom ob 20.30. Telovadbo vodi prof. Ivan Furlanič.

ŠD Dom - minibasket
sporoča urnike treningov za fante letnika 1971 in mlajše: ob torkih in petkih od 14.30 do 15.30. Vsi treningi bodo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici.

ŠD Dom
Sekcija za orodno telovadbo obvešča, da so treningi orodne telovadbe za fante ob torkih in petkih od 16. do 17.30 ure. Vsi treningi bodo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Možen je še vpis fantov, ki obiskujejo 2. in 3. razred osnovne šole.

ŠD Dom
Sekcija za ritmiko obvešča, da vadbja športne ritmične gimnastike poteka ob ponedeljkih od 16. do 17. ure ter ob četrkih od 15. do 16. ure. Vadba je v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Vpišejo se lahko dekleta, ki obiskujejo 1., 2. in 3. razred osnovne šole.

Športna šola Trst
obvešča, da bo pregled preostalih učencev, ki so se prijavili za plavalni tečaj, potekal v ponedeljek, 17. t.m., v prostorih plavalnega ba-

zena Altura po tem razporedu: ob 15. uri Kanitara in Boljunc, ob 15.45 Barkovlje.

Odsek za otroško telovadbo ŠK Kras
organizira v nedeljo, 16. t.m. (v primeru dežja 23. t.m.), tekmovalni JESENSKI POHOD (skupine od 4-5 otrok). Za predšolske otroke bo pohod netekmovalnega značaja. Zbirališče bo ob 8.45 v Zagradcu. Pohod se bo končal približno ob 11.30 - 12. uri. Otroci naj prinesejo s seboj tudi malico. Prosimo za točnost in udeležbo! VABILJENI!

Jadralni klub Čupa
vabi člane in prijatelje na društveni večer, ki bo jutri, 15. t.m., ob 20. uri v hotelu Sistiana v Sesslanu.

ŠZ Bor - odbojbarski odsek
sporoča dokončni urnik minivolleya za igralce in igralke letnika 1972 in mlajše: ponedeljek od 17. do 18.15; sredo od 16. do 17.30. Treningi so v telovadnici liceja »F. Prešeren«.

ZSSDI
obvešča, da se je pričelo vpisovanje za plavalni tečaj v Lipici. Tečaj je namenjen otrokom, ki obiskujejo zadnje leto otroškega vrtca, osnovno in nižjo srednjo šolo. Tečaj bo v treh turnusih (od 15. do 16. ure, od 16. do 17. ure ter od 17. do 18. ure). Informacije in vpisovanje na sedežu ZSSDI v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, telefon 767304 od 9. do 13. ure.

V mladinskih odbojbarskih prvenstvih Najbolje smo zastopani med deklicami V tej kategoriji je med osmimi tekmeči polovica naših

Konec tega in prihodnji teden se pričnejo odbojbarska prvenstva pri deklicah in dečkih ter mladincih in mladinkah. V teh starih prvenstvih pokrajinskega področja je skupno 27 sester, med katerimi 7 slovenskih. Najboljše pa smo zastopani v kategoriji deklic — letnika 1967 in mlajše — kjer je med 8 tekmeči točno polovica naših. Prav v tej konkurenci pa bomo tudi pokrajinski naslov, saj je lani Bor premočno zmagal in resnici na ljubo ni naletel na enakovrednega nasprotnika. V vseh ostalih konkurencah je zmagal Inter 1904 in s tem potrdil, da je na Tržaškem kot društvo daleč najboljše v mladinskih in mlajših kategorijah, saj moramo dodati tem trem naslovom še dva in sicer pri dekletih in tudi fantih »under 15«. To je samo bežen pregled lanskega in skorajšnjega letošnjega prvenstva. Vsekakor pa si bomo nekoliko pobliže ogledali ekipe in skupine v posameznih kategorijah.

MLADINCI: Volley 80 Duke, Inter 1904 in Sloga.

Tudi v sezoni 1982-83 so bile tri šesterke. Odpadla pa je Nuova Pallavolo Trst in novinec v tej konkurenci je letos Sloga, kar je za naše združenje spodbudno. Favoriti pa so slej ko prej igralci Interja.

MLADINKE
SKUPINA A: Inter 1904, Nuova Pallavolo Trst, Le Volpi in Prevenire.
SKUPINA B: Club Altura, Sloga, Cus in Oma Olympic.

Pri mladinkah so v lanske sezoni nastopale naslednje ekipe: Inter 1904, Le Volpi, Nuova Pallavolo, Prevenire in Oma Olympic. Imamo pa tri nove šesterke — Cus, Sloga in Club Alturo. Odpadel je Breg, ki je bil v lanskem prvenstvu več kot dober drugi. Vsekakor moramo omeniti, da je lani Oma Olympic nastopala izven konkurence.

DEKLICE
SKUPINA A: Blitz Vivai Busà, Bor, Nuova Pallavolo Trst in CGS Sergio.
SKUPINA B: Breg, Sloga, Kontovel in Cus.

Tudi v tej konkurenci je letos ena šesterka več. Lanski zastopniki so: Bor, Breg, Kontovel in Cus, novinci pa Blitz Vivai Busà, Nuova Pallavolo Trst, CGS Sergio in Sloga. Kakovost bi letos lahko bila precej boljša, če bi nastopala še Oma Olympic in Inter 1904, ker so se odločili igrati pri mladinkah. Nesporen favorit je letos združena ekipa Bora, Brega, Kontovela in Sokola. Ne glede na združenje imata tako Breg kot tudi

Kontovel tudi šesterko, kar je še posebej razveseljujo.

DEČKI: Inter 1904, Prevenire, VIS, Rozzol, Bor, Nuova Pallavolo Trst in Volley 80 Duke.

Od lanskega leta se je število tekmecev povečalo za tri. Od lanskih zastopnikov je odpadla Sloga, novinci pa so: Prevenire, VIS, Rozzol in Nuova Pallavolo Trst. To pa je prav gotovo tudi najbolj razveseljujo dejstvo za tržaško moško odbojko. (G. F.)

DISCIPLINSKI UKREPI M. Štoka (Primorje) izključen za eno kolo

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je glede na nedeljsko tekmo na Opčinah izključila za eno kolo nogometaša Primorja Marjana Štoka, proseško društvo pa je kaznovala s 100.000 lir globe.

Med drugimi ukrepi naj omenimo, da je komisija izključila za dve koli tudi nogometaša Opicine Supercaffè Fabia Lombarda.

Ob koncu pa naj še omenimo, da se bodo z nedeljo vsa srečanja v 2. amaterski ligi pričela ob 14.30.

Naročnina: Mesečna 9.000 lir - celoletna 108.000 lir. - V SFRJ številka 10.000 din, naročnina za sebnike mesečno 100.000, letno 1000.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 140.000 letno 1400.000 din.
Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374
Za SFRJ - Žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 39.000 lir. Finančni in legalni oglasi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 550 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 18%. Osmrtne, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.

primorski

dnevnik

14. oktobra 1983

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubens 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

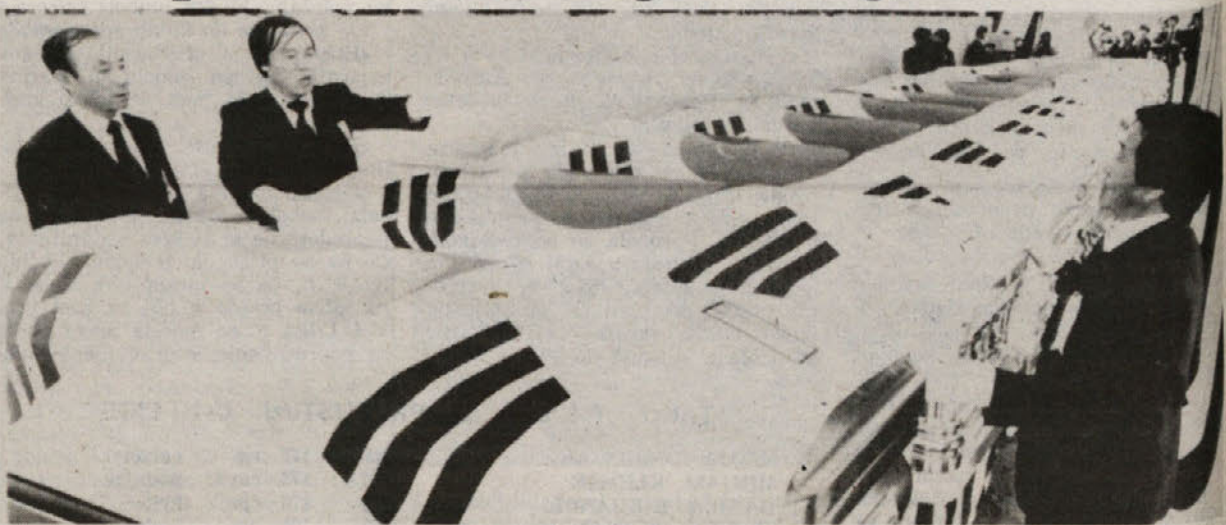
Po aretaciji turinskega novinarja Uskladiti zakone

TURIN — «Nedopustno je, da zaradi konflikta med civilnim zakonikom in zakonskimi predpisi, ki določajo pravice in dolžnosti novinarjev, pride do sodnih postopkov proti novinarjem». To je osnovna teza izjave vsedržavnega sindikata italijanskih novinarjev, ki je preko predsednice združenja, Miriam Mafai, ter tajnika, Sergia Borsija, odločno obsodila odločitev turinskega sodnika, da aretira Cosima Mancinija, novinarja časopisa «Stampa» sira.

Do takšnega razpleta dogodkov je prišlo že večkrat: novinar namreč ne sme izdati vira informacije, ker je to v nasprotju z zakonom o profesionalni etiki, po drugi strani pa ga lahko obtožijo, da prikriva sodnim oblastem pomembne informacije. Tako je tudi v primeru Cosima Mancinija, ki je napisal članek o «petrolejskem škandalu», v katerem omenja arest treh visokih oficirjev finančne straže ter pobeg še enega oficirja. Turinski novinar preiskovalnemu sodniku ni povedal, kje in kako je dobil novice o «četrti častniku» in zato so ga najprej začasno zaprli, nato pa sprožili proti njemu sodni postopek.

Novinarski sindikat FNSI in pa združenje kronistov UNCI pri tem ugotavljata, da sodniki na različne načine tolmačijo spor med zakonskimi določili. Tako je ustavno sodišče večkrat pritrdilo tezi «novinarskega zakona», toda posamezni novinar je vedno moral računati na neprijetne posledice. Zato, pravita organizaciji novinarjev, je skrajni čas, da uskladijo zakonske predpise.

Pokopali žrtve rangunskega atentata



V Seulu sta bila včeraj žalna slovesnost in pogreb 16 žrtv rangunskega atentata. Po poročanju tiskovne agencije «Jonghap» naj bi atentat izvedla skupina severnokorejskih agentov, ki naj bi se poslužili japonskih priprav znamke «hitachi».

V Amalfiju zaključen pomemben kongres

Kako rešiti promet v mestih?

AMALFI — V francoskem mestu Lille je že od letošnjega aprila v obratu prva podzemna železnica na svetu brez kondukerja. A ji je možno, da bi take metropolitane lahko uvedli tudi v drugih državah? Ali se bodo s tem zmanjšali stroški javnega mestnega prevoza?

V Amalfiju, kjer se je včeraj zaključil kongres na temo «Sistemi mestnega prevoza: od projektov k realizaciji», je nad 100 izvedencev iz cellega sveta nad tem izrazilo dobo dvome. Ugotovili so, da so elektromagnetne metropolitane ali metropolitane brez kondukerja zelo privlačna zadeva, obenem pa tudi znatno draga, v vsakem primeru pa bi lahko le malo izboljšale vprašanje «množičnega» mestnega prevoza.

Kljub vsemu pa rešitev za bodočnost obstaja. Gre za dokaj enostavno

rešitev, ki stane kar 70 odstotkov manj od tradicionalne podzemne železnice. To rešitev predstavlja «lahka» metropolitana tipa «merolev», ki ne vozi v podzemlju, a je v zameno zelo hitra in ekonomična. Ta bi mo-

rala že v bližnji prihodnosti biti v središču zanimanja mest, kot so na primer v Italiji Firenze, Bologna, Bari in Palermo, kar bi v dobršni meri popravilo kaotično stanje prometa v teh metropolah.

V SZ je petje denar

MOSKVA — Dobra gostovanja, še zlasti v tujino, je treba «odkupiti». To je bilo osnovno načelo E. Ivanjenka, funkcionarja agencije «Roskoncert», ki je seveda to načelo izvajal v praksi. Zato da jim je priskrbel turneje po SZ ali celo po tujini, ki bi prinesle dovolj denarja in slave, so številni sovjetski pevci Ivanjenku pošiljali darila ali pa mu dajali precejšnje vsote denarja (od 250 do 400 rubljev).

O aferi je poročal časopis «Trud» po obsodbi Ivanjenka na deset let zapora. Skoraj še bolj kot nad celotno zadevo pa se je časopis zgražal nad zadržanjem nekaterih predstojnikov in bivših strank obsojenca, ki so podpisali dokument, v katerem hvalijo njegove profesionalne sposobnosti.

Razgibana aretacija razpečevalca mamil

MILAN — Giuseppe Paderi, ki so ga v soboto v okviru «procesa Manuella» obsedili na dosmrtno ječo, se je včeraj predal policijskim agentom. Zaključni del akcije se je odvijal v Milanu pred in v poslopiju na Trgu Tirana št. 12; Paderi se je namreč zaprl v stanovanje v četrtem nadstropju, kjer je z orožjem v roki vztrajal več ur.

Milanska policija naj bi prišla na sled Paderiju, ki je septembra 1981 dvakrat zapored ušel agentom, v okviru preiskav o ugrabitvah. Tako naj bi izsledila stanovanje, v katerem je živel Paderi z 22-letno Addolorato Aragni in njeno hčerko Veronico.

Prav zaradi prisotnosti ženske, s katero se je med pogajanja s policijo in sodniki tudi hotel poročiti, se je

njegova predaja precej zavlekla. V pogovorih s sodnikom Di Pietrom, kateremu je izročil malo Veronico, naj bi Paderi zahteval obljubo, da proti A. Aragni ne bodo sprožili postopka.

Giuseppe Paderi, doma s Sardinije, je v krogih organizirane kriminalne dejavnosti zelo znano ime. Tako so na primer sodniki prepričani, da je igral ključno vlogo pri organizaciji tihotapske mreže na Sardiniji, ki je razpečevala heroin. Zadeva je prišla na dan pred dvema letoma, ko je «zginil» advokat Gianfranco Manuella iz Cagliarija, po katerem je dobila ime afera in nato še proces.

Vendar pa so Paderija v enem izmed najbolj zapletenih sodnih obravnav obsodili na dosmrtno ječo zaradi umora Giovannija Marongiuja.

Prepričljivo pričevanje



Prva žena Tanakovega tajnika Miko Enomoto je kar naenkrat zaslovela, kajti med prvimi je pričala o tem, da je bilo v zadevi «Lockheed» nekaj motnega. In kdo ji ne bi verjel?

Oglasi v latinščini

VATIKAN — Človek se ne more nikoli nehati čuditi in vsak dan zve kako novo stvar. Današnja novost je domala originalna, če že ne osupljiva: edini dnevnik na svetu, ki ima četrt strani ekonomske propagande v celoti napisane v latinščini je doslej vatikansko glasilo «L'Osservatore Romano».

V številki, ki je izšla v sredo zvečer, postavlja dnevnik na štiri sto pčih in v Ciceronovem jeziku bralcu sledeče vprašanje: «On ima svetovalec proti inflaciji. In ti?» Ali dobesedno: «Ille habet consiliarius adversus inflationem. Et tu?»

Temu nato sledi, seveda v mrtvem jeziku, ki pa je za rimsko cerkev še vedno uraden, dokaj dolg tekst, ki je tiskan pod fotografijo mladega «consiliarius nummarius» (svetovalec za denarne investicije) družbe «Fideuram». Vatikansko glasilo v članku prikazuje vse prednosti in organizacijo te finančne ustanove: ta ustanova nudi svoje usluge na «trecentae argentariae» (300 bančnih okenc) «ducenta undecim milia attentorum pecuniae servatorum» (211 tisočem pazljivih ohranjevalcev svojega denarja).

Jasno je, da bo imel oglas veliko bralcev, če pomislimo, da tiskajo «L'Osservatore Romano» dnevno v 50 tisoč izvodih in ga pošiljajo v vse države na svetu, tako na Zahod kot na Vzhod.

Slabi obeti za knjige

BONN — V Zvezni republiki Nemčiji prodajajo čedalje več knjig, a Nemci berejo manj. To je protislovna trditve, ki izhaja iz statistik o zahodnonemškem knjižnem trgu. Založniki so v zadnjem letu povišali naklado za 2 odstotka, kar je odpikalo vsa črna predvidevanja, ki so se pojavila na lanskoletnem frankfurtskem sejmu. Več knjig kupujejo predvsem zasebniki in študentje.

Vendar v katerem grmu tiči zajec? Kaže, da je treba porast nakupovanja knjig pripisati predvsem vlogi, ki jo ima knjiga v sodobni družbi. Knjiga postaja čedalje bolj predmet - darilo, skratka artikel, ki ga dobitnik lahko vrže tudi v koš. In zaradi tega so nekateri zahodnonemški založniki že začeli tiskati knjige v ta namen - da jih kupci oziroma obdarjenci vržejo v smeti.

Nekaj podobnega se je v ZRN dogajalo že leta nazaj in tako so se na primer naklade posameznih delkar potrojile. Ni se čuditi, da je knjiga mnogokrat tiskana na zelo slabem papirju. Zaradi tega so tudi predvidevanja dokaj pesimistična in se bo razvoj kmalu zaustavil, predvsem v nekaterih sektorjih.

Kljub vsemu je najbrž bojazan, da bi televizija «ugrabila» tradicionalnega bralca, pretirana. Vendar pa je tudi to dejstvo resnično, da je vsaka minuta sedenja pred TV zaslonom ukradena branju.

Jack London: Mehikanec (19.)

riše: Radiša Milošević

